

1000 W  
2000 W



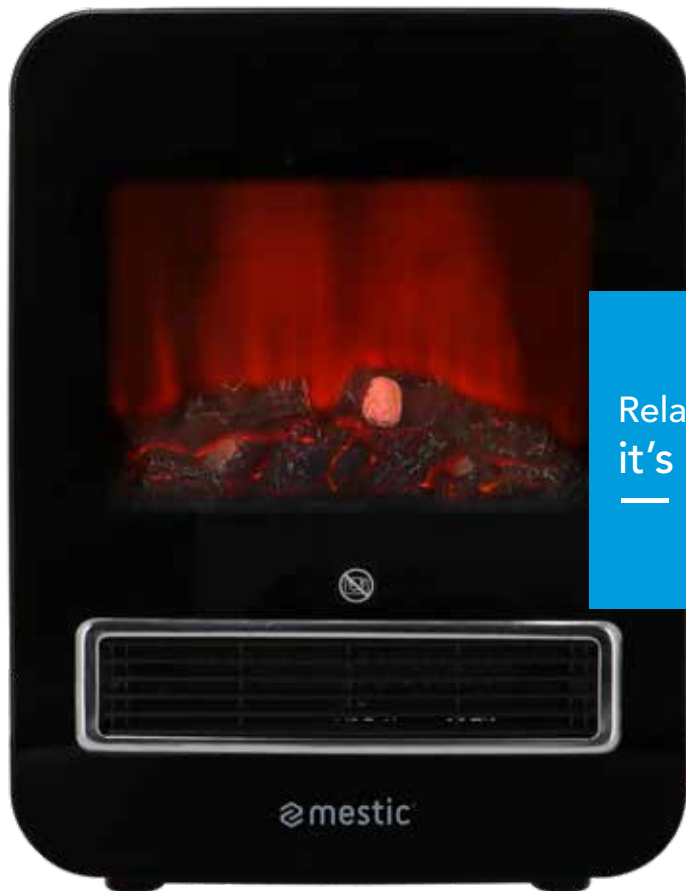
Protection



220-240 V



4 kg



Relax...  
it's mestic®

Gebruiksaanwijzing **NL**   User instructions **EN**   Bedienungsanleitung **DE**   Mode d'emploi **FR**  
Instrucciones de uso **ES**   Istruzioni per l'uso **IT**   Betjeningsvejledning **DK**  
Bruksanvisning **SE**   Bruksanvisning **NO**   Käyttöohjeet **FI**

**SMART ADVENTURE**



**CERAMIC HEATER  
MKK-300**

### Kenmerken

1. Twee verwarmingsstanden (1000 - 2000 W)
2. Traploos instelbare thermostaat
3. Sfeerverlichting
4. Incl. oververhittingsbeveiliging, aanraak en omvalbeveiliging







### Veiligheidsvoorschriften

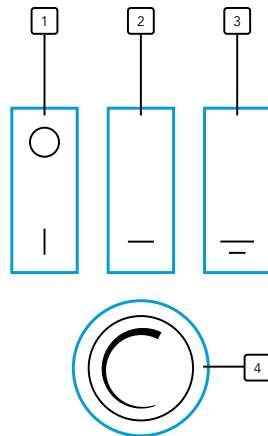
Neem bij gebruik van elektrische verwarmers altijd basale voorzorgsmaatregelen om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen, waaronder de volgende:

- Lees alle instructies aandachtig door voordat u dit apparaat gebruikt.
- Controleer of het spanningslabel op het typeplaatje overeenkomt met uw netspanning. Wanneer dit niet het geval is, ga dan naar uw dealer.
- Laat het toestel nooit zonder toezicht aan staan. Zet het apparaat uit zodra u weggaat.
- Gebruik deze kachel nooit in de onmiddellijke nabijheid van een bad, een douche of een zwembad.
- Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis. Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis en is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimtes en voor incidenteel gebruik.
- **Waarschuwing:** Om risico's te vermijden plaats textiel, gordijnen of andere ontvlambare materialen niet dichterbij dan 1 meter van de hete lucht uitgang.
- Houd het netsnoer uit de buurt van scherpe randen, hete oppervlakten en andere hete plaatsen. Laat het netsnoer niet voor het apparaat langs lopen.
- **Waarschuwing:** Om oververhitting te voorkomen, mag u het apparaat niet afdekken en de luchtinlaat en -uitlaat niet blokkeren.
- Deze kachel moet worden geaard. Neem bij twijfel contact op met een hiervoor bevoegd persoon.
- **Waarschuwing:** Om onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te vermijden, dient dit toestel niet te worden verbonden aan een externe schakelinrichting, zoals een timer of verbonden circuit dat regelmatig aan en uit wordt geschakeld. Het toestel moet ten alle tijden direct aangesloten worden op een wandcontactdoos.
- Dit waarschuwingssymbool betekent: "WAARSCHUWING: NIET AFDEKKEN." 
- Deze kachel mag niet direct onder een stopcontact worden gemonteerd.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis mits onder begeleiding of als ze goed worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en ze begrijpen wat de gevaren zijn.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door kinderen boven de 8 jaar alleen onder toezicht.
- Kinderen onder 3 jaar moeten worden weggehouden van de kachel tenzij onder continue begeleiding van een ouder.
- Kinderen tussen 3 jaar en 8 jaar mogen alleen het apparaat aan/uit zetten, mits deze geïnstalleerd is zoals aangegeven in de handleiding en ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en begrijpen wat de mogelijke gevaren zijn. Kinderen tussen 3 jaar en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen of reinigen, of hier onderhoud op uitvoeren.
- **Waarschuwing:** Sommige delen van dit apparaat kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Vooral kinderen en kwetsbare mensen moeten hiertegen beschermd worden door een verantwoord persoon.
- Gebruik de elektrische haard niet met een beschadigde stekker of snoer, na een storing, na een val of wanneer de haard op enige wijze is beschadigd.
- Controleer regelmatig of het snoer en de kachel geen beschadigingen hebben. Mocht deze beschadigd zijn, laat deze dan controleren / vervangen door een gekwalificeerde servicemonteur om gevaar te voorkomen.
- Gebruik deze verwarmers niet in ruimtes die explosief gas bevatten (zoals benzinedampen), of als u oplosmiddelen, lijm, spuitbussen of brandbare verf gebruikt, aangezien deze vlam kunnen vatten.
- Niet gebruiken als u natte handen heeft.
- Niets mag de verwarmers op enigerlei wijze bedekken of blokkeren, anders raakt het apparaat oververhit en dat kan gevaar opleveren.
- Schakel de stroomtoevoer onmiddellijk uit als er iets mis is.
- Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat langere tijd niet zal worden gebruikt.
- Hoewel het apparaat aan alle veiligheidsnormen voldoet, raden we u aan om hem niet op multifunctioneel of hoogpolig tapijt te gebruiken.

- Gooi de verpakking zorgvuldig weg. Plastic verpakkingsmateriaal kan milieuvervuiling veroorzaken.
- Dit apparaat moet tijdens het gebruik op de vloer worden geplaatst.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon zijn onderricht in, of worden begeleid bij, het gebruik van het apparaat.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt in combinatie met een verlengsnoer.
- Plaats dit apparaat op een horizontale en stabiele ondergrond.
- Verplaats het apparaat nooit terwijl het in werking is; schakel het uit als u het wilt verplaatsen.

**Gebruiksaanwijzing**

1. Vlamshakelaar – schakelt het vlameffect en de stroomtoevoer in en uit.
2. Warmteregeling: druk op '  ' voor 1000 W.
3. Warmteregeling: druk tegelijk op '  ' en '  ' voor 2000 W  
(deze knoppen werken niet zonder eerst op '  ' te drukken).
4. Thermostaatknop – regelt de verwarmingsfunctie.



Dit product is voorzien van een mechanische thermostaat voor regeling van de kamertemperatuur. Als de schakelaars 1, 2 en 3 zijn ingeschakeld en de thermostaatknop (4) is naar de minimumstand gedraaid, kan de verwarmingsfunctie worden ingeschakeld door de thermostaatknop (4) langzaam steeds hoger te draaien totdat u een klik hoort. De verwarmingsfunctie wordt ingeschakeld en blijft werken totdat de kamertemperatuur een bepaalde temperatuur heeft bereikt. Als deze kamertemperatuur is bereikt, wordt de verwarmingsfunctie automatisch uitgeschakeld en pas weer ingeschakeld als de kamertemperatuur daalt.

Wilt u de verwarmingsfunctie continu aan laten staan, zonder dat deze automatisch uitschakelt? Draai dan de thermostaatknop (4) volledig naar de hoogste stand.

### Oververhittingsbeveiliging

Uw apparaat is uitgerust met een beveiligingsschakelaar die het apparaat automatisch uitschakelt in geval van oververhitting. Als de verwarmers niet meer werkt, schakel hem dan uit en controleer of er iets de inlaat of uitlaat blokkeert. Trek de stekker uit het stopcontact en wacht minstens 10 minuten voordat u de verwarmers weer aanzet. De beveiliging heeft die tijd nodig om af te koelen en terug te keren naar de beginstand. Als de beveiligingsschakelaar de verwarmers blijft uitschakelen zodat hij niet meer correct werkt, breng de verwarmers dan naar het dichtstbijzijnde servicecentrum voor onderzoek of reparatie.

**Let op:** voordat u de kachel opnieuw inschakelt, moet de stekker minimaal 10 minuten lang uit het stopcontact zijn geweest.



De afbeelding in dit waarschuwingssymbool betekent: "WAARSCHUWING: NIET AFDEKKEN."

**Waarschuwing:** Deze verwarmers is niet uitgerust met een voorziening die de kamertemperatuur controleert. Gebruik de verwarmers niet in kleine ruimten waar mensen aanwezig zijn die de kamer niet zelfstandig kunnen verlaten, tenzij er constant toezicht is.

### Reinigen

1. Trek altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat eerst volledig afkoelen voordat u het apparaat gaat reinigen.
2. Reinig de buitenzijde van de verwarmers met een droge of licht vochtige doek.
3. Gebruik nooit brandbare stoffen, afwasmiddelen of chemische oplosmiddelen om de verwarmers te reinigen.
4. Als de verwarmers lange tijd niet wordt gebruikt, moet deze tegen stof worden beschermd en op een schone en droge plaats worden bewaard.

### Afvoeren



Bescherming van het milieu

Betekenis van de doorgestreepte afvalbak:

Gooi elektrische apparaten niet weg bij het huishoudelijk restafval; maar lever ze apart in bij een inzamelpunt (2012/19/EU). Vraag aan uw gemeente waar deze inzamelpunten zich bevinden. Wanneer elektrische apparaten als restafval worden gestort, kunnen er gevaarlijke stoffen in het grondwater en in de voedselketen terechtkomen. U brengt daarmee schade toe aan de volksgezondheid en aan het algemeen welzijn. Koopt u een nieuw apparaat, dan is de leverancier verplicht om uw oude apparaat gratis in te nemen en op een correcte wijze af te voeren.

### Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Gimeg Nederland B.V., dat het apparaat MKK-300 (YH-08), voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorschriften die in de Europese richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit (2014/30/EU) en laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU) worden genoemd. Een volledige conformiteitsverklaring kunt u aanvragen op het adres dat op de achterzijde is vermeld.

**Technische informatie**

Dit apparaat is uitgerust met een mechanische thermostaat voor regeling van de kamertemperatuur.

Model	Spanning	Frequentie	Vermogen
MKK-300 (YH-08)	220-240 V	50 Hz	1800-2000 W

**Tabel met verplichte informatie voor lokale elektrische ruimteverwarmers**

Modelaanduiding(en): MKK-300 (YH-08)					
Item	Symbol	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				Type warmte-input, alleen voor lokale elektrische ruimteverwarmers met warmteopslag (selecteer)	
Nominale warmteafgifte	Phom	2,0	kW	Handmatige warmteregeling met geïntegreerde thermostaat	[nee]
Minimale warmte-afgifte (indicatief)	Pmin	1,0	kW	Handmatige warmteregeling met meting van de kamer- en/of buitentemperatuur	[nee]
Maximale continue warmteafgifte	Pmax	2,0	kW	Elektronische warmteregeling met meting van de kamer- en/of buitentemperatuur	[nee]
Extra elektriciteitsverbruik				Ventilatorondersteunde warmteafgifte	[nee]
Bij nominale warmteafgifte	elmax	1,834	kW	Type warmteafgifte/kamertemperatuurregeling (selecteer)	
Bij minimale warmteafgifte	elmin	0,953	kW	Enkelvoudige warmteafgifte en geen regeling van de kamertemperatuur	[nee]
In de stand-bystand	elSB	n.v.t.	W	Twee of meer handmatige instellingen, geen regeling van de kamertemperatuur	[nee]
				Met mechanische thermostaatregeling van de kamertemperatuur	[ja]
				Met elektronische regeling van de kamertemperatuur	[nee]
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus dagtimer	[nee]
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus weektimer	[nee]
				Andere regelopties (meerdere selecties mogelijk)	
				Kamertemperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie	[nee]
				Kamertemperatuurregeling, met open-raamdetectie	[nee]
				Met regeloptie voor afstand	[nee]
				Met adaptieve startregeling	[nee]
				Met beperking van de inschakelduur	[nee]
				Met zwarte-bolsensor	[nee]
<b>Contactgegevens:</b>	Gimeg Nederland B.V. Strijkviertel 27, 3454 PH De Meern				
<b>Opmerking:</b>	Voor lokale elektrische ruimteverwarmers kan het gemeten seizoensrendement van de ruimteverwarming niet slechter zijn dan de opgegeven waarde voor de nominale warmteafgifte van de eenheid.				


### Features

1. Two heating settings (1000 - 2000 W)
2. Infinitely adjustable thermostat
3. Mood lighting
4. Incl. overheating protection, touch and tip over protection



### Safety Instructions





When using electrical heaters, basic precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

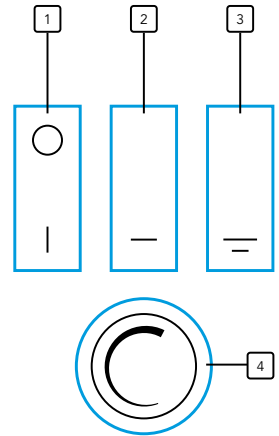
- This appliance is only suitable for well-insulated spaces and occasional use.
- Please read all instructions carefully before using this appliance.
- Make sure that the voltage rating label of the appliance corresponds to your main voltage. If not see your retailer and do not connect the appliance.
- Never use the appliance unsupervised when in use.
- If you have to leave even for a short moment please stop the appliance.
- Do not use this appliance in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.
- For indoor use only. This appliance is not suitable for use outside the house and is only suitable for well-insulated spaces or occasional use.
- Warning: To reduce risks, assure textiles, furniture, curtains, or any other flammable material are not placed within 1 meter from the air outlet of the appliance.
- Keep the power cord away from hot surfaces and hot conditions. Do not route the power lead in front of the appliance.
- This heater must be earthed. If in any doubt consult a suitable competent person.
- Caution: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The appliance must not be located immediately below a socket outlet.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- Caution: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Do not cover: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- The meaning of figure in marking is "WARNING: DO NOT COVER". 
- Warning: in order to avoid overheating, do not cover the appliance or allow the air inlet/outlet to become obstructed.
- If the power cord is damaged, it must be repaired by the manufacturer, its authorized service centre or professional person.
- Keep the power plug accessible after installation.
- Do not use this heater in rooms that contain explosive gas (for example, petrol), or if you are using solvents, glue, aerosol spray or flammable paints, as these may catch fire.
- From time to time check the cord for damages. Never use the appliance if the cord or any part of the appliance shows any signs of damage.
- Do not use if you have wet hands.
- Nothing should ever cover or block the heater in any way, otherwise the appliance will overheat and may become dangerous.
- Immediately cut off the power if something is wrong.



- Please turn off the power if the appliance will not be used for an extended period of time.
- Although the appliance complies with all safety standards, we do not recommend using it on multi-use carpet or long-pile carpet.
- Dispose of the packaging carefully. Plastic packaging material can cause environmental pollution.
- The appliance must be placed on the ground.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been instructed to use the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance must not be used with an extension lead.
- Do not use the appliance if there are visible signs of damage to the appliance, after a malfunction or after it has been dropped.
- Use this appliance on a horizontal and stable surface.
- Never move the appliance when it is operating; please turn it off if you want to move it.

### Instructions for use

1. Flame switch –  
Switches flame effect and the power on/off.
2. Heating setting: please press '  ' for 1000W.
3. Heating setting: please press '  ' and '  ' at the same time for 2000W (it cannot operate without first pressing '  ').
4. Thermostat control dial – adjusts the heating function.



This product features mechanical thermostatic room temperature control. When switches 1, 2 and 3 are turned on and the thermostat control dial (4) is turned to the minimum setting, the heating function can be turned on by slowly opening the thermostat control dial (4) until you hear a click. The heating function will be switched on and will continue to operate until the room temperature has reached a specific temperature. When this room temperature has been reached, the heating function will switch off automatically and will only switch on again when the room temperature drops.

Would you like to leave the heating function on continuously, without it switching off automatically? Then turn the thermostat control dial (4) fully open.

### Overheating safe device

Your appliance is fitted with a safety device that switches off the heater in the event of overheating.

If the heater stops working, turn the heater off and check if the inlet or outlet is blocked. Disconnect the plug and wait at least 10 minutes for the protection system to reset before attempting to restart the heater. If the security switch still switches the heater off and prevents the heater from operating, take the heater to your nearest service centre for examination or repair.

**Attention:** before restarting the heater, the plug must be disconnected for at least 10 minutes.



The figure in the marking means: "WARNING: DO NOT COVER."

**Warning:** This heater is not equipped with a device for checking room temperature. Do not use this heater in small rooms if they are occupied by people who cannot leave the room on their own, unless constant supervision is provided.

### Cleaning

1. Always disconnect the appliance from the main power supply and make sure the appliance has completely cooled down before cleaning.
2. Clean the outside of the heater by wiping with a damp or dry cloth.
3. Do not use petroleum, another detergent or chemical solvents to clean the heater.
4. If the heater is not used for a long time, it should be protected from dust and stored in a clean, dry place.

### Disposal



Environmental Protection

Meaning of crossed –out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal (household) waste; use separate collection facilities (2012/19/EU). Contact your local government for information regarding the available collection systems. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into

the groundwater and enter the food chain, thus damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal free of charge.

### Declaration of conformity

Hereby Gimeg Nederland B.V. declares that the device MKK-300 (YH-08), applies all basic requirements and other relevant regulations listed in the European directive for electromagnetic compatibility (2014/30/EU) and low voltage directive (2014/35/EU). If you require a full declaration of conformity, you can contact the address listed on the backside of this manual.

**Technical information**

This appliance is equipped with mechanical thermostatic room temperature control.

Model	Voltage	Frequency	Power
MKK-300 (YH-08)	220-240 V	50 Hz	1800-2000 W

**Table for information requirements for electric local space heaters**

Model identifier(s): MKK-300 (YH-08)					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	Manual heat charge control with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	1,0	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	P <sub>max</sub>	2,0	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	el <sub>max</sub>	1,834	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el <sub>min</sub>	0,953	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el <sub>SB</sub>	N/A	W	Two or more manual settings, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[no]
				With black bulb sensor	[no]
<b>Contact details:</b>	Gimeg Nederland B.V. Strijkviertel 27, 3454PH De Meern, Netherlands				
<b>Remark:</b>	For electric local space heaters, the measured seasonal space heating energy efficiency cannot be worse than the declared value for the unit's nominal heat output.				

## Bestandteile

1. Zwei Heizstufen (1000 - 2000 W)
2. Stufenlos einstellbarer Thermostat
3. Stimmungsbeleuchtung
4. Inkl. Überhitzungsschutz, Berührungs- und Kippenschutz







## Sicherheitsangaben

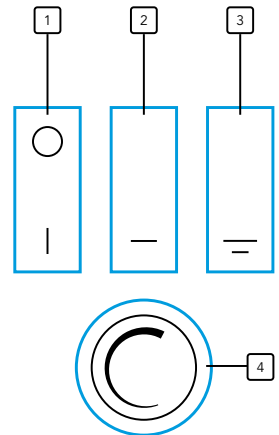
Beim Gebrauch elektrischer Heizgeräte sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen von Personen zu vermeiden, zum Beispiel:

- Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentlichen Gebrauch geeignet.
- Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass das auf dem Typenschild angegebene Spannungskennzeichen Ihrer Hauptspannung entspricht. Wenn nicht, wenden Sie sich an Ihren Händler und schließen Sie das Gerät nicht an.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es benutzt wird.
- Wenn Sie für einen kurzen Moment den Ort der Benutzung verlassen müssen, stoppen Sie bitte das Gerät.
- Verwenden Sie nicht diese Heizung in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimbeckens.
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder anderen Flüssigkeiten unter.
- Der Elektrokamin darf erst dann eingeschaltet werden, wenn er wie in der Anleitung beschrieben richtig installiert ist.
- Nur für den Einsatz in Innenräumen. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung außerhalb des Hauses geeignet und es ist nur für gut gedämmte Räume oder den gelegentlichen Gebrauch gedacht. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien
- Warnung: Zwischen dem Elektrokamin und Möbeln, Gardinen und anderem brennbarem Material muss ein Abstand von mindestens 1 m eingehalten werden.
- Das Netzkabel darf nie über scharfe Kanten laufen, mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen oder verknötet sein. Achten Sie auf ausreichenden Abstand zwischen dem Netzkabel und heißen Flächen und heißen Bedingungen. Verlegen Sie das Netzkabel nicht vor dem Gerät.
- Die Heizung muss geerdet werden. Im Zweifelsfall konsultieren Sie einen geeigneten zuständigen Person.
- Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Rücksetzen des Temperaturbegrenzers zu vermeiden, kann dieses Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung, wie zum Beispiel einen Zeitgeber geliefert werden, oder mit der Steuerschaltung, die regelmäßig ein- und ausgeschaltet durch Gebrauchsmuster.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen, wenn sie wurden Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts in einer sicheren Weise gegeben Jahren verwendet werden und zu verstehen, die damit verbundenen Gefahren.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer ist nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.
- Kinder von weniger als 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn kontinuierlich überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen nur Ein-/ Ausschalten des Gerätes, sofern sie gesetzt worden ist oder installiert in seinen beabsichtigten normalen Position und eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts in einer sicheren Weise gegeben und verstehen die damit verbundenen Gefahren. Kinder ab 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen nicht in stecken, zu regulieren und das Gerät reinigen oder Wartung durch den Benutzer führen.
- Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist gegeben, wo Kinder und gefährdete Personen vorhanden sind.
- Nicht abdecken: Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken nicht die Heizung.
- Die Bedeutung der Zahl in Kennzeichnung "ACHTUNG: NICHT ABDECKEN" . 
- Bei beschädigtem Stecker oder Netzkabel, nach einer Störung, nach einem Fall oder bei irgendwelchen Schäden am Gerät darf der Elektrokamin nicht verwendet werden. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen autorisierten Service-Center oder professionelle Person repariert werden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht verdreht unter Teppichen, Teppichböden usw. hindurch laufen.

- Warnung: Um ein Überhitzen zu vermeiden, sollte das Gerät nicht abgedeckt werden und die Luftein-/auslässe sollten nicht blockiert werden.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in Räumen, die explosionsfähige Gase (zum Beispiel Benzin) enthalten oder bei Verwendung von Lösungsmitteln, Kleber, Aerosolspray oder brennbaren Lacken, da diese Feuer fangen können.
- Verwenden Sie es nicht, wenn Sie nasse Hände haben.
- Das Heizgerät sollte nie in irgendeine Weise abgedeckt oder blockiert werden, da das Gerät sonst überhitzt und eine Gefahr darstellen kann.
- Trennen Sie das Gerät sofort vom Strom, wenn ein Problem auftritt.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.
- Auch wenn das Gerät allen Sicherheitsstandards entspricht, raten wir von einer Verwendung auf Allzweckteppich oder langflorigem Teppich ab.
- Entsorgen Sie die Verpackung sorgfältig. Plastikverpackungsmaterial kann Umweltverschmutzung verursachen.
- Das Gerät muss auf den Boden gestellt werden.
- Das Gerät eignet sich nicht für Personen (auch Kinder) mit physischen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis, es sei denn, sie werden entsprechend beaufsichtigt oder wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person für die Nutzung des Geräts angeleitet.
- Dieses Gerät darf nicht mit einem Verlängerungskabel verwendet werden.
- Bevor Sie das Gerät reinigen, vergewissern Sie sich, dass es von der Stromversorgung getrennt und vollständig abgekühlt ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht bei sichtbaren Zeichen von Schäden am Gerät, bei einer Störung oder nachdem es fallengelassen wurde.
- Verwenden Sie dieses Gerät auf einer horizontalen und stabilen Fläche.
- Bewegen Sie dieses Gerät während des Betriebs nicht. Schalten Sie es aus, wenn Sie es bewegen möchten.

### Gebrauchsanweisung

1. Flammenschalter –  
Schaltet den Flammeneffekt und den Strom ein/aus.
2. Wärmeeinstellungen: Drücken Sie „“ für 1000 W.
3. Wärmeeinstellung: Drücken Sie „“ und „“ gleichzeitig für 2000 W (ohne Drücken von „“ ist der Betrieb nicht möglich).
4. Thermostatregler – steuert die Heizfunktion.



Dieses Produkt besitzt eine mechanische Raumtemperatursteuerung mit Regelthermostaten. Wenn die Schalter 1, 2 und 3 eingeschaltet sind und der Thermostatregler (4) auf den Mindestwert eingestellt ist, lässt sich die Heizfunktion einschalten, indem man den Thermostatregler (4) langsam öffnet, bis ein Klicken zu hören ist. Die Heizfunktion wird eingeschaltet und läuft so lange, bis die Raumtemperatur einen vorgegebenen Wert erreicht hat. Sobald diese Raumtemperatur erreicht worden ist, schaltet sich die Heizfunktion automatisch ab und springt erst dann wieder an, wenn die Raumtemperatur sinkt.

Möchten Sie die Heizfunktion einfach laufen lassen, ohne dass sie sich automatisch abschaltet? In diesem Fall drehen Sie den Thermostatregler (4) ganz auf.

## Überhitzungsschutzvorrichtung

Das Gerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die das Heizgerät bei Überhitzung ausschaltet. Wenn das Heizgerät nicht mehr funktioniert, schalten Sie das Heizgerät aus und prüfen Sie, ob der Ein- oder Auslass blockiert ist. Ziehen Sie den Stecker und warten Sie mindestens 10 Minuten auf das Zurücksetzen des Geräts, bevor Sie versuchen, das Heizgerät neu zu starten. Wenn der Sicherheitsschalter das Heizgerät immer noch ausschaltet und den Betrieb des Heizgeräts verhindert, bringen Sie das Heizgerät zur Untersuchung und Reparatur zum nächstgelegenen Servicecenter.

**Achtung:** Vor dem Neustart des Heizgeräts muss der Stecker mindestens 10 Minuten lang gezogen werden.



Die Kennzeichnung bedeutet: „WARNUNG: NICHT ABDECKEN.“

**Warnung:** Dieses Heizgerät verfügt nicht über eine Vorrichtung zum Prüfen der Raumtemperatur. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Menschen befinden, die den Raum nicht selbstständig verlassen können, außer diese werden ständig beaufsichtigt.

## Reinigung

1. Trennen Sie das Gerät stets von der Hauptstromversorgung und stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
2. Reinigen Sie die Außenseite des Heizgeräts durch Abwischen mit einem feuchten oder trockenen Tuch.
3. Verwenden Sie kein Rohbenzin, andere Reinigungs- oder chemische Lösungsmittel zum Reinigen des Geräts.
4. Wenn das Heizgerät längere Zeit verwendet wird, sollte es vor Staub geschützt und an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahrt werden.

## Entsorgung



Umweltschutz

Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne:

Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht als unsortierten Hausmüll; verwenden Sie getrennte Sammeleinrichtungen(2012/19/EU). Wenden Sie sich an Ihre Kommune, um Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen zu erhalten. Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllkippen entsorgt werden, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser und somit in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen. Beim Austauschen alter Geräte durch neue ist der Einzelhändler gesetzlich verpflichtet, Ihr altes Gerät kostenlos zurückzunehmen und zu entsorgen.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma Gimeg Nederland B.V., dass sich das Gerät MKK-300 (YH-08) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen, der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) befindet. Brauchen Sie eine völlige Konformitätserklärung, bitte nehmen Sie Kontakt auf mit die Adresse am Rückseite diese Bedienungshinweise.

**Technische Informationen**

Dieses Gerät ist mit einer mechanischen thermostatischen Raumtemperaturkontrolle ausgestattet.

Modell	Spannung	Häufigkeit	Leistung
MKK-300 (YH-08)	220-240 V	50 Hz	1800-2000 W

**Tabelle mit Informationsanforderungen für elektrische lokale Raumheizgeräte**

Modellbezeichnung: MKK-300 (YH-08)					
Element	Symbol	Wert	Einheit	Element	Einheit
Heizleistung				Art des Wärmeeintrags, nur für lokale Raumheizgeräte mit elektrischem Speicher (eines auswählen)	
Nennheizleistung	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	Manuelle Wärmeabgabesteuerung mit integriertem Thermostat	[nein]
Minimale Heizleistung (ungefähre Angabe)	P <sub>min</sub>	1,0	kW	Manuelle Wärmeabgabesteuerung mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Maximale kontinuierliche Heizleistung	P <sub>max</sub>	2,0	kW	Elektronische Wärmeabgabesteuerung mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Zusatzstromverbrauch				Lufterunterstützte Heizleistung	[nein]
Bei Nennheizleistung	el <sub>max</sub>	1,834	kW	Art der Heizleistung/Raumtemperatursteuerung (eine auswählen)	
Bei minimaler Heizleistung	el <sub>min</sub>	0,953	kW	Einzelphasen-Heizleistung und ohne Raumtemperatursteuerung	[nein]
Im Standby-Modus	el <sub>SB</sub>	n.v.t.	W	Zwei oder mehr manuelle Einstellungen, keine Raumtemperatursteuerung	[nein]
				Mechanische Temperatursteuerung mit Thermostat	[ja]
				Elektronische Raumtemperatursteuerung	[nein]
				Elektronische Raumtemperatursteuerung plus Tag-Timer	[nein]
				Elektronische Raumtemperatursteuerung plus Wochen-Timer	[nein]
				Andere Steueroptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperatursteuerung mit Anwesenheitserkennung	[nein]
				Raumtemperatursteuerung mit Erkennung offener Fenster	[nein]
				Ohne Abstandskontrolloption	[nein]
				Mit adaptiver Startsteuerung	[nein]
				Mit Arbeitszeitbegrenzung	[nein]
				Mit Schwarzkugelsensor	[nein]
<b>Kontaktdaten:</b>	Gimeg Nederland B.V. Strijkviertel 27, 3454PH De Meern, Niederlande				
<b>Hinweis:</b>	Für elektrische lokale Raumheizgeräte kann die gemessene saisonale Energieeffizienz der Raumheizung schlechter als der angegebene Wert für die Nennheizleistung des Geräts sein.				

## Caractéristiques

1. Deux positions de chauffage (1000 - 2000 W)
2. Thermostat réglable en continu
3. Incl. protection contre la surchauffe, protection contre le toucher et le basculement
4. Éclairage d'ambiance à intensité variable



## Consignes de sécurité

Veillez à toujours prendre les précautions élémentaires lorsque vous utilisez un radiateur électrique afin de limiter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, notamment : Lees alle instructies aandachtig door voordat u dit apparaat gebruikt.

- Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
- Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- Assurez-vous que l'étiquette de tension nominale sur la plaque signalétique corresponde à votre tension principale. Si vous n'êtes pas sûr, voyez votre détaillant avant de connecter l'appareil.
- Ne jamais laissé l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- Si vous devez partir même pendant un court moment, arrêtez l'appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil dans les environs immédiats d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Utilisation à l'intérieur uniquement. Cet appareil ne convient pas à une utilisation à l'extérieur. Il est prévu pour les espaces bien isolés et pour un usage occasionnel.
- Placez le foyer électrique à une distance d'au moins 1 mètre des meubles, rideaux et autres matériaux inflammables.
- Veillez à ce que le cordon électrique ne passe jamais sur des bords tranchants. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces brûlantes et des environnements chauds. Ne faites pas passer le cordon devant l'appareil.
- Ne faites pas passer le cordon électrique sous des tapis, carpettes, etc.
- Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de doute consulter une personne compétente appropriée.
- Afin d'éviter un risque dû à la remise à zéro accidentelle de la découpe thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme une minuterie, ou connectée à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par l'utilitaire.
- Cet appareil ne doit pas être situé immédiatement en dessous d'une prise de courant.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Nettoyage et entretien utilisateur ne sont pas fabriqués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart sans surveillance en continu.
- Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans doivent seulement allumer /éteindre l'appareil à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement prévu et ils sont sans surveillance ou instruction concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans ne sont pas brancher, de régler et nettoyer l'appareil ou d'effectuer la maintenance utilisateur.
- Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaude et causer des brûlures. Une attention particulière doit être donnée où les enfants et les personnes vulnérables sont présents.
- Ne pas couvrir : Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir le radiateur.
- Le sens du chiffre dans le marquage est "ATTENTION : NE PAS COUVRIR". 
- **Avertissement** : pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas l'appareil, ni l'entrée et la sortie d'air.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par le fabricant, son centre de service autorisé ou une personne professionnelle.
- N'utilisez pas le radiateur dans les pièces contenant du gaz explosif (par exemple, de l'essence), ou si vous utilisez des solvants, de la colle, de l'aérosol ou de la peinture inflammable, car ils pourraient prendre feu.
- De temps en temps, vérifiez que le cordon ne soit pas endommagé. Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon ou une partie de l'appareil présente des signes de dommages.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas utiliser si vous avez les mains mouillées.
- Ne couvrez et ne bloquez jamais le radiateur, car il pourrait surchauffer et présenter un danger.
- Coupez immédiatement le courant en cas de problème.






- Coupez le courant si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Bien que l'appareil respecte toutes les normes de sécurité, nous déconseillons toute utilisation sur un tapis multi-usage ou à longs poils.
- Éliminez l'emballage avec soin. L'emballage en plastique peut polluer l'environnement.
- L'appareil doit être placé sur le sol.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (dont les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, un manque d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles soient sous surveillance ou aient été formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé avec une allonge électrique.
- N'utilisez pas l'appareil en présence de signes de dégâts, après un dysfonctionnement ou s'il est tombé.
- Utilisez l'appareil sur une surface plane et stable.
- Ne déplacez jamais l'appareil en fonctionnement. Mettez-le hors tension si vous souhaitez le déplacer.

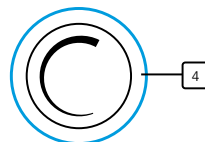
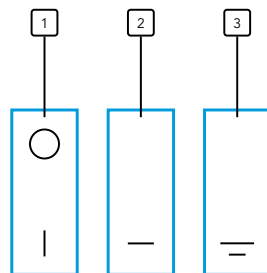
### Mode d'emploi

1. Bouton Flamme : active l'effet flamme et met l'appareil sous/hors tension

2. Réglage de chaleur : appuyez sur  pour une puissance de 1000 W.

3. Réglage de chaleur : appuyez simultanément sur  et  pour une puissance de 2000 W (uniquement en cas de pression préalable sur ).

4. Commande thermostatique pour le réglage de la fonction de chauffage.



Ce produit dispose d'une commande thermostatique mécanique pour la température ambiante. Lorsque les boutons 1, 2 et 3 sont activés et que la commande thermostatique (4) est réglée sur la valeur minimale, la fonction de chauffage peut être activée en ouvrant doucement la commande thermostatique (4) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. La fonction de chauffage sera activée et continuera de fonctionner jusqu'à ce que la température ambiante ait atteint une valeur spécifique. Lorsque cette température ambiante a été atteinte, la fonction de chauffage s'arrêtera automatiquement et ne sera réactivée que lorsque la température ambiante chute.

Vous voulez garder la fonction de chauffage active en permanence ? Ouvrez complètement la commande thermostatique (4).

### Dispositif de protection contre la surchauffe

L'appareil est doté d'un dispositif de sécurité qui désactive l'appareil en cas de surchauffe.

Si le radiateur ne fonctionne plus, mettez-le hors tension et vérifiez si l'entrée ou la sortie d'air sont bloquées. Débranchez la prise et attendez au moins 10 minutes pour que le système de sécurité soit réinitialisé avant de tenter de le redémarrer. Si le commutateur de sécurité désactive à nouveau le radiateur et empêche son fonctionnement, déposez l'appareil au centre de réparation le plus proche pour un contrôle ou une réparation.

Attention : avant de redémarrer le radiateur, la prise doit être débranchée pendant au moins 10 minutes.



L'illustration indique : « ATTENTION : NE PAS COUVRIR. »

**Avertissement** : le radiateur n'est pas équipé d'un système de contrôle de température ambiante. N'utilisez pas le radiateur dans les petites pièces en présence de personnes incapables d'en sortir par leurs propres moyens, sauf en cas de surveillance constante.

### Nettoyage

1. Débranchez toujours l'appareil et veillez à ce qu'il ait totalement refroidi avant le nettoyage.
2. Nettoyez l'extérieur du radiateur avec un chiffon humide ou sec.
3. N'utilisez pas de pétrole, de détergent ou de solvant chimique pour nettoyer le radiateur.
4. Si le radiateur n'est pas utilisé pendant un long moment, protégez-le contre la poussière et rangez-le dans un endroit propre et sec.

### Mise au rebut



Protection de l'environnement

Signification de la poubelle sur roulette barrée :

Ne déposez pas les appareils électriques avec les déchets domestiques. Déposez-le au centre de tri (2012/19/EU). Contactez les autorités pour plus d'informations sur les différents centres de tri. Si vous déposez des appareils électriques dans une décharge, des produits dangereux peuvent s'en échapper et s'écouler dans la nappe phréatique, intégrant ainsi la chaîne alimentaire. Cela implique des risques pour votre santé et votre bien-être. Lorsque vous remplacez les anciens appareils, le revendeur est obligé de reprendre l'ancien appareil sans frais.

### Déclaration de conformité

Commandes Gimeg Nederland B.V. déclare que l'appareil MKK-300 (YH-08) applique à toutes les exigences de base et autres règlements pertinents énumérés dans la directive européenne sur la compatibilité électromagnétique (2014/30/EU) et la directive basse tension (2014/35/EU). Si vous avez besoin d'une déclaration de conformité complète, vous pouvez contacter l'adresse indiquée au dos de ce manuel.

**Caractéristiques techniques**

Ce produit dispose d'une commande thermostatique mécanique pour la température ambiante :

Modèle	Tension	Fréquence	Alimentation
MKK-300 (YH-08)	220-240 V	50 Hz	1800-2000 W

**Tableau d'informations sur les radiateurs pour les espaces intérieurs**

Référence(s) du modèle : MKK-300 (YH-08)					
Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Puissance calorifique				Type d'entrée de chaleur, pour les radiateurs électriques pour espaces intérieurs (faire un choix)	
Puissance calorifique nominale	Pnom	2,0	kW	Commande de chaleur manuelle avec thermostat intégré	[non]
Production de chaleur minimale (indicative)	Pmin	1,0	kW	Commande de production de chaleur manuelle avec indication de température ambiante et/ou extérieure	[non]
Production de chaleur continue maximale	Pmax	2,0	kW	Commande de production de chaleur électronique avec indication de température ambiante et/ou extérieure	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire				Production de chaleur avec ventilation	
					[non]
A la puissance calorifique nominale	elmax	1,834	kW	Type de commande de température extérieure/ambiante (à choisir)	
A la puissance calorifique minimale	elmin	0,953	kW	Production de chaleur mono-étagée sans commande de température ambiante	[non]
En mode Veille	elSB	N/A	W	Deux réglages manuels ou plus, sans contrôle de température ambiante	[non]
				Avec commande de température ambiante par thermostat mécanique	[oui]
				Avec commande de température électronique	[non]
				Commande de température électronique avec programmeur journalier	[non]
				Commande de température électronique avec programmeur hebdomadaire	[non]
				Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
				Commande de température ambiante, avec détection de présence	[non]
				Commande de température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	[non]
				Avec commande à distance	[non]
				Avec commande de démarrage adaptative	[non]
				Avec limitation de la durée de fonctionnement	[non]
				Avec capteur crépusculaire	[non]
<b>Coordonnées :</b>	Gimeg Nederland B.V. Strijkviertel 27, 3454PH De Meern, Pays-Bas				
<b>Remarque :</b>	pour les radiateurs électriques d'intérieur, le rendement énergétique saisonnier mesuré ne peut pas être inférieur à la valeur déclarée pour la puissance calorifique nominale de l'appareil.				

### Características

1. Dos ajustes de calefacción (1000 - 2000 W)
2. Termostato de ajuste sin fin
3. Iluminación ambiental
4. Incluye protección contra sobrecalentamiento, golpes y vuelcos



### Instrucciones de seguridad

Cuando se utilizan calefactores eléctricos, hay que tomar siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluidas las siguientes:

- Este aparato solo es adecuado para espacios bien aislados y para uso ocasional.
- Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.
- Asegúrese de que lo que indica la etiqueta de voltaje nominal del aparato corresponda con el voltaje de la red. Si no es así, consulte con su distribuidor y no conecte el aparato.
- Nunca utilice el aparato sin supervisión cuando esté en uso.
- Si tiene que salir, aunque sea por un momento, apague el aparato.
- No utilice este aparato en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.
- Sólo para uso en interiores. Este aparato no es adecuado para su uso fuera de la casa y solo es apropiado para espacios bien aislados o para un uso ocasional.
- Advertencia: Para reducir los riesgos, asegúrese de que no se coloquen textiles, muebles, cortinas o cualquier otro material inflamable a menos de 1 metro de la salida de aire del aparato.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies y ambientes calientes. No coloque el cable de alimentación frente al aparato.
- Este calefactor debe estar conectado a tierra. Si tiene alguna duda, consulte a una persona competente en la materia.
- Precaución: Para evitar peligros debido al restablecimiento inadvertido de una desconexión por temperatura, este aparato no debe ser alimentado mediante un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectado a un circuito que la red eléctrica encienda y apague regularmente.
- El aparato no debe colocarse justo debajo de una toma de corriente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros existentes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión continua.
- Los niños de entre 3 y 8 años solo deben encender / apagar el aparato siempre que éste se haya colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y se les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros involucrados. Los niños de 3 entre y 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento.
- Precaución: Algunas zonas de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando hay niños y personas vulnerables presentes.
- No cubrir: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.
- El significado de la figura en la marca es «ADVERTENCIA: NO CUBRIR».
- Advertencia: para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el aparato ni permita que se obstruya la entrada / salida de aire.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reparado por el fabricante, su centro de servicio autorizado o un profesional.
- Mantenga el enchufe accesible después de la instalación.
- No use este calefactor en habitaciones que contengan gas explosivo (por ejemplo, gasolina), o si está usando disolventes, pegamento, rociadores en aerosol o pinturas inflamables, ya que pueden incendiarse.
- De vez en cuando, compruebe si el cable está dañado. Nunca utilice el aparato si el cable o cualquier parte del aparato muestra algún signo de daño.
- No lo utilice si tiene las manos mojadas.
- Nada debe cubrir ni bloquear el calefactor de ninguna manera, de lo contrario, el aparato se sobrecalentará y





- puede volverse peligroso.
- Desconecte inmediatamente la alimentación si algo anda mal.
- Desconecte la alimentación si el aparato no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado.
- Aunque el aparato cumple con todas las normas de seguridad, no recomendamos su uso sobre moquetas ni alfombras de pelo largo.
- Deseche el embalaje con cuidado. El material de embalaje de plástico puede causar contaminación ambiental.
- El aparato debe colocarse en el suelo.
- Este aparato no ha sido diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones de cómo utilizar el electrodoméstico por una persona responsable de su seguridad.
- Este aparato no debe utilizarse con un cable de extensión.
- No utilice el aparato si hay signos visibles de daños en el mismo, después de un mal funcionamiento o después de que se haya caído.
- Instale el aparato sobre una superficie horizontal y estable.
- Nunca mueva el aparato cuando esté en funcionamiento; apáguelo si desea moverlo.


**Instrucciones de uso**

1. Interruptor de llama -

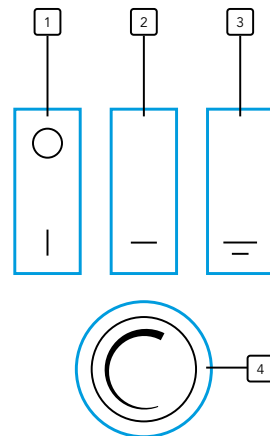
Enciende y apaga el efecto de la llama y la alimentación.

2. Ajuste de calor: pulse «  » para 1000 W.

3. Ajuste de calor: pulse «  » y «  » al mismo tiempo para

2000 W (no funciona sin pulsar primero «  »).

4. Botón de control del termostato: permite ajustar la función de calefacción.



Este producto dispone de control de temperatura ambiente mediante termostato mecánico. Cuando los interruptores 1, 2 y 3 están encendidos y el botón de control del termostato (4) se gira al ajuste mínimo, la función de calefacción se puede activar abriendo lentamente con el botón de control del termostato (4) hasta que se escuche un clic. La función de calefacción se activará y seguirá funcionando hasta que la temperatura ambiente llegue a la temperatura específica. Cuando se alcance esta temperatura ambiente, la función de calefacción se apagará automáticamente y solo se activará de nuevo cuando la temperatura ambiente descienda.

¿Desea dejar la función de calefacción activada de forma continua, sin que se apague automáticamente? Entonces abra completamente con el botón de control del termostato (4).

### Dispositivo seguro contra el sobrecalentamiento

Su aparato está equipado con un dispositivo de seguridad que apaga el calefactor en caso de sobrecalentamiento. Si el calefactor deja de funcionar, apáguelo y compruebe si la entrada o salida está bloqueada. Desconecte el enchufe y espere al menos 10 minutos para que el sistema de protección se reinicie antes de intentar reiniciar el calefactor. Si el interruptor de seguridad aún apaga el calefactor e impide que funcione, llévelo al centro de servicio más cercano para que lo examinen o lo reparen.

**Atención:** antes de reiniciar el calefactor, debe desconectar el enchufe durante al menos 10 minutos.



La figura de la marca significa: «ADVERTENCIA: NO CUBRIR».

**Advertencia:** Este calefactor no está equipado con un dispositivo para comprobar la temperatura ambiente. No use este calefactor en habitaciones pequeñas si están ocupadas por personas que no pueden salir de la habitación por sí mismas, a menos que se proporcione una supervisión constante.

### Limpieza

1. Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación de la red y asegúrese de que se haya enfriado por completo antes de limpiarlo.
2. Limpie el exterior del calefactor con un paño húmedo o seco.
3. No utilice petróleo, detergentes ni disolventes químicos para limpiar el calefactor.
4. Si el calefactor no se va a utilizar durante mucho tiempo, debe protegerlo del polvo y guardarlo en un lugar limpio y seco.

### Eliminación



Protección del medio ambiente

Significado del cubo de basura con ruedas tachado:

No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos (domésticos) sin clasificar; utilice instalaciones de recogida separadas (2021/19/EU). Comuníquese con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos limpios disponibles. Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, perjudicando así su salud y bienestar. Cuando reemplace electrodomésticos viejos por otros nuevos, el minorista está legalmente obligado a retirar su electrodoméstico viejo para desecharlo sin cargo.

### Declaración de conformidad

Por la presente, Gimeg Nederland B.V. declara que el dispositivo MKK-300 (YH-08), cumple todos los requisitos básicos y otras regulaciones relevantes enumeradas en la directiva europea de compatibilidad electromagnética (2014/30/EU) y la directiva de baja tensión (2014/35/EU). Si necesita una declaración de conformidad completa, puede comunicarse con la dirección que figura en la parte posterior de este manual.

**Información técnica**

Este aparato dispone de un control de temperatura ambiente mediante termostato mecánico.

Modelo	Voltaje	Frecuencia	Potencia
MKK-300 (YH-08)	220 - 240 V	50 Hz	1800 - 2000 W

**Tabla de requisitos de información para calefactores locales eléctricos**


Identificador(es) del modelo: MKK-300 (YH-08)					
Item	Símbolo	Valor	Unidad	Item	Unidad
Salida de calor				Tipo de entrada de calor, para calefactores locales eléctricos solamente (seleccione uno)	
Salida de calor nominal	Pnom	2,0	kW	Control de carga de calor manual con termostato integrado	[no]
Salida mínima de calor (indicación)	Pmin	1,0	kW	Control de carga de calor manual con realimentación de temperatura ambiente y/o exterior	[no]
Salida de calor máxima continua	Pmax	2,0	kW	Control de carga de calor electrónica con realimentación de temperatura ambiente y/o exterior	[no]
Consumo de electricidad auxiliar				Salida de calor apoyada por ventilador	[no]
A la salida de calor nominal	elmax	1834	kW	Tipo de salida de calor / control de temperatura ambiente (seleccione uno)	
A la salida de calor mínima	elmin	0953	kW	Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	[no]
En modo Standby	elSB	N/D	W	Dos o más ajustes manuales, sin control de temperatura ambiente	[no]
				Con control de temperatura ambiente mediante termostato mecánico	[sí]
				Con control de temperatura ambiente electrónico	[no]
				Control de temperatura ambiente electrónico más temporizador de día	[no]
				Control de temperatura ambiente electrónico más temporizador de semana	[no]
				Otras opciones de control (se admiten múltiples selecciones)	
				Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
				Control de temperatura ambiente, con detección de ventana	[no]
				Con opción de control de distancia	[no]
				Con control de arranque adaptativo	[no]
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	[no]
				Con sensor de bulbo negro	[no]
<b>Detalles de contacto:</b>	Gimeg Nederland B.V. Strijkviertel 27, 3454PH De Meern, Países Bajos				
<b>Observación:</b>	En el caso de los aparatos de calefacción local eléctricos, la eficiencia energética estacional de calefacción de espacios medida no puede ser peor que el valor declarado para la producción de calor nominal de la unidad.				

**Caratteristiche**

1. Due livelli di riscaldamento (1000 - 2000 W)
2. Termostato a regolazione continua
3. Illuminazione d'atmosfera
4. Incl. protezione da surriscaldamento, protezione contro il contatto e il ribaltamento

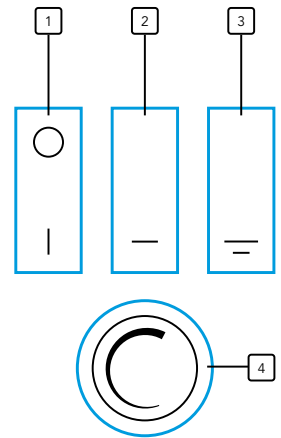
**Istruzioni di sicurezza**

Quando si utilizzano stufe elettriche, è necessario prendere sempre le precauzioni di base per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni alle persone, tra cui:

- Questo apparecchio è adatto solo per spazi ben isolati e per un uso occasionale.
- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare questo apparecchio.
- Assicurarsi che l'etichetta della tensione nominale dell'apparecchio corrisponda alla tensione principale. In caso contrario, consultare il rivenditore e non collegare l'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza sorveglianza durante l'uso.
- Se ci si deve allontanare anche per un breve istante, arrestare l'apparecchio.
- Non utilizzare questo apparecchio nelle immediate vicinanze di bagni, docce o piscine.
- Solo per uso all'interno. Questo apparecchio non è adatto per l'uso all'esterno della casa ed è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.
- Avvertenza: Per ridurre i rischi, assicurarsi che tessuti, mobili, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile non si trovino entro 1 metro dall'uscita dell'aria dell'apparecchio.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e condizioni calde. Non disporre il cavo di alimentazione davanti all'apparecchio.
- Questa stufa deve disporre di messa a terra. In caso di dubbi, rivolgersi ad una persona competente.
- Attenzione: Per evitare pericoli dovuto al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dalla rete elettrica.
- L'apparecchio non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.
- Questo apparecchio può essere usato da minori di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenze sotto la supervisione di adulti o dopo aver ricevuto istruzioni in merito all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e dopo aver compreso i rischi del caso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da parte dei bambini senza sorveglianza.
- I bambini devono essere controllati per garantire che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da parte dei bambini senza sorveglianza.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti a distanza a meno che non siano costantemente controllati.
- I bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni devono accendere/spengere l'apparecchio solo a condizione che sia stato posizionato o installato nella normale posizione di funzionamento prevista e che siano sotto supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni in merito all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e dopo aver compreso i rischi del caso. I bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione dell'utente.
- Attenzione: Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Deve essere prestata particolare attenzione ai luoghi in cui sono presenti bambini e persone vulnerabili.
- Non coprire: Per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa.
- Il significato della figura nell'indicazione è "AVVERTENZA: NON COPRIRE". 
- Avvertenza: per evitare surriscaldamento, non coprire l'apparecchio né ostruire l'ingresso/uscita dell'aria.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere riparato dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da un professionista.
- Tenere la spina di alimentazione accessibile dopo l'installazione.
- Non utilizzare questa stufa in ambienti che contengono gas esplosivi (ad esempio, benzina) o se si utilizzano solventi, colla, spray aerosol o vernici infiammabili, poiché potrebbero prendere fuoco.
- Controllare periodicamente se il cavo è danneggiato. Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo o qualsiasi parte dell'apparecchio mostra segni di danneggiamento.




- Non utilizzare con le mani bagnate.
- Nessun oggetto deve coprire o ostruire in alcun modo la stufa, altrimenti l'apparecchio si surriscalda e può diventare pericoloso.
- Interrompere immediatamente l'alimentazione in caso di problemi.
- Spegnerne l'alimentazione se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Sebbene l'apparecchio sia conforme a tutti gli standard di sicurezza, non è consigliabile utilizzarlo su moquette multiuso o moquette a pelo lungo.
- Smaltire l'imballaggio con cura. Il materiale di imballaggio in plastica può causare inquinamento ambientale.
- L'apparecchio deve essere posizionato a terra.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato con una prolunga.
- Non utilizzare l'apparecchio se vi sono segni visibili di danni dell'apparecchio, dopo un malfunzionamento o dopo che è caduto.
- Utilizzare questo apparecchio su una superficie orizzontale e stabile.
- Non spostare mai l'apparecchio quando è in funzione; spegnerlo se si desidera spostarlo






### Istruzioni per l'uso

1. Interruttore di fiamma –

Attivare l'effetto fiamma e l'accensione/spengimento.

2. Impostazione del riscaldamento: premere “” per 1000 W.

3. Impostazione del riscaldamento: premere contemporaneamente “”

e “” per 2000 W (non può funzionare senza prima premere “”).

4. Manopola di controllo del termostato – regola la funzione di riscaldamento.

Questo prodotto è dotato di controllo termostatico meccanico della temperatura ambiente. Quando gli interruttori 1, 2 e 3 sono accesi e la manopola del termostato (4) è al minimo, è possibile attivare la funzione di riscaldamento aprendo lentamente la manopola del termostato (4) fino a sentire un clic. La funzione di riscaldamento viene attivata e continua a funzionare finché la temperatura ambiente non raggiunge una determinata temperatura. Al raggiungimento di questa temperatura ambiente, la funzione di riscaldamento si spegne automaticamente e si riaccende solo quando la temperatura ambiente si abbassa.

Si desidera lasciare la funzione di riscaldamento sempre accesa, senza che si spenga automaticamente? Ruotare la manopola di controllo del termostato (4) completamente aperta.

### Dispositivo di sicurezza contro il surriscaldamento

L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che spegne la stufa in caso di surriscaldamento.

Se la stufa cessa di funzionare, spegnere la stufa e controllare se l'ingresso o l'uscita sono ostruiti. Scollegare la spina e attendere almeno 10 minuti per il ripristino del sistema di protezione prima di tentare di riavviare la stufa. Se l'interruttore di sicurezza spegne ancora la stufa e ne impedisce il funzionamento, portare la stufa al centro di assistenza più vicino per l'esame o la riparazione.

**Attenzione:** prima di riavviare la stufa, la spina deve essere scollegata per almeno 10 minuti.



La cifra nell'indicazione significa: "AVVERTENZA: NON COPRIRE".

**Avvertenza:** Questa stufa non è dotata di un dispositivo per il controllo della temperatura ambiente. Non utilizzare questa stufa in ambienti piccoli se sono occupati da persone che non possono uscire dalla stanza da sole, a meno che non sia fornita una supervisione costante.

### Pulizia

1. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione principale e assicurarsi che l'apparecchio si sia completamente raffreddato prima di pulirlo.
2. Pulire l'esterno della stufa strofinando con un panno umido o asciutto.
3. Non utilizzare petrolio, altri detergenti o solventi chimici per pulire la stufa.
4. Se la stufa non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo, deve essere protetta dalla polvere e conservata in un luogo pulito e asciutto.

### Smaltimento



Protezione ambientale

Significato della croce su un contenitore munito di ruote:

Non smaltire gli apparecchi elettrici tra i rifiuti urbani (domestici) indifferenziati; utilizzare impianti di raccolta differenziata (2021/19/EU). Contattare le autorità locali per informazioni riguardanti i sistemi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche, le sostanze pericolose possono riversarsi nelle falde acquifere ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere. Quando si sostituiscono vecchi apparecchi con quelli nuovi, il rivenditore è legalmente obbligato a ritirare gratuitamente il vecchio apparecchio per lo smaltimento.

### Dichiarazione di conformità

Con la presente Gimeg Nederland B.V. dichiara che il dispositivo MKK-300 (YH-08) applica tutti i requisiti di base e altri regolamenti pertinenti elencati nella Direttiva europea per la compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU) e nella Direttiva sulla bassa tensione (2014/35/EU). Se si necessita di una dichiarazione di conformità completa, è possibile contattare l'indirizzo indicato sul retro del presente manuale.

**Informazioni tecniche**

Questo apparecchio è dotato di controllo termostatico meccanico della temperatura ambiente.

Modello	Tensione	Frequenza	Alimentazione
MKK-300 (YH-08)	220-240 V	50 Hz	1800-2000 W

**Tabella per i requisiti di informazione per le stufe elettriche per il riscaldamento dei locali**

ID modello: MKK-300 (YH-08)					
Elemento	Simbolo	Valore	Unità	Elemento	Unità
Potenza termica				Tipo di apporto termico, solo per stufe per il riscaldamento dei locali ad accumulo elettrico (selezionarne una)	
Potenza termica nominale	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	Controllo manuale del rilascio di calore con termostato integrato	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	P <sub>min</sub>	1,0	kW	Controllo manuale del rilascio di calore con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Potenza termica continua massima	P <sub>max</sub>	2,0	kW	Controllo elettronico del rilascio di calore con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Consumo ausiliario di elettricità				Potenza termica ventilata	[no]
Alla potenza termica nominale	el <sub>max</sub>	1834	kW	Tipo di controllo potenza termica/temperatura ambiente (selezionarne uno)	
Alla potenza termica minima	el <sub>min</sub>	0953	kW	Potenza termica a stadio singolo e nessun controllo della temperatura ambiente	[no]
In modalità standby	el <sub>SB</sub>	N/A	W	Due o più impostazioni manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	[no]
				Con controllo della temperatura ambiente mediante termostato meccanico	[si]
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
				Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero	[no]
				Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale	[no]
				Altre opzioni di controllo (possibili selezioni multiple)	
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	[no]
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della finestra aperta	[no]
				Con opzione di controllo a distanza	[no]
				Con controllo di avviamento adattivo	[no]
				Con limitazione del tempo di funzionamento	[no]
				Con sensore a lampadina nera	[no]
<b>Dettagli contatto:</b>	Gimeg Nederland B.V. Strijkviertel 27, 3454PH De Meern, Paesi Bassi				
<b>Nota:</b>	Per le stufe elettriche per il riscaldamento dei locali, l'efficienza energetica stagionale del riscaldamento ambiente misurata non può essere peggiore del valore dichiarato per la potenza termica nominale dell'unità.				

### Funktioner

1. To varmeindstillinger (1000 - 2000 W)
2. Trinløst justerbar termostat
3. Stemningsbelysning
4. Inkl. beskyttelse mod overophedning, berøring og tipping



### Sikkerhedsanvisninger

Ved brug af elektriske varmeapparater skal der altid tages grundlæggende forholdsregler for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskaade, herunder følgende:

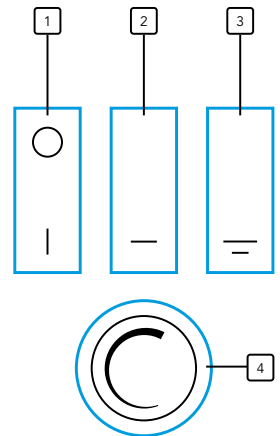
- Dette apparat er kun beregnet til brug i velisolerede områder og lejlighedsvist brug.
- Læs alle instruktioner omhyggeligt, før du bruger apparatet.
- Sørg for, at spændingsmærkaten på apparatet svarer til din netspænding. Hvis ikke, skal du kontakte din forhandler, og du må i så fald ikke tilslutte apparatet.
- Brug aldrig apparatet uden opsyn.
- Hvis du er nødt til at forlade apparatet, selv for et kort øjeblik, skal du standse det.
- Brug ikke dette apparat i umiddelbar nærhed af et badekar, et brusebad eller en swimmingpool.
- Kun til indendørs brug. Dette apparat er ikke egnet til brug udenfor huset og er kun egnet til velisolerede rum eller lejlighedsvis brug.
- Advarsel: For at reducere risici skal du sikre dig, at tekstiler, møbler, gardiner eller andet brændbart materiale ikke er placeret inden for 1 meter fra apparatets luftudtag.
- Hold netledningen væk fra varme overflader og varme forhold. Før ikke strømledningen foran apparatet.
- Varmeapparatet skal jordforbindes. Kontakt en egnet kompetent person, hvis du er i tvivl.
- Forsigtig: For at undgå farer på grund af utilsigtet nulstilling af den termiske afbrydelse, må dette apparat ikke drives via en ekstern koblingsenhed, såsom en timer, eller tilsluttes et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes.
- Apparatet må ikke placeres umiddelbart under en stikkontakt.
- Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må aldrig lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er under opsyn.
- Børn bør holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er under opsyn.
- Børn under 3 år skal holdes væk, medmindre de er under konstant opsyn.
- Børn i alderen fra 3 år og mindre end 8 år må kun tænde/slukke apparatet, forudsat at det er blevet placeret eller installeret i sin tilsigtede normale position, og at de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde, og forstår de farer, der er involveret. Børn i alderen fra 3 år og under 8 år må ikke tilslutte, regulere og rengøre apparatet eller udføre brugervedligeholdelse.
- Forsigtig: Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Der skal udvises ekstra forsigtighed, når børn og sårbare personer er til stede.
- Må ikke tildækkes: For at undgå overophedning må varmeapparatet ikke tildækkes.
- Betydningen af figuren på mærkaten er "ADVARSEL: MÅ IKKE TILDÆKKES".
- Advarsel: For at undgå overophedning må du ikke tildække apparatet eller lade luftindtaget/udløbet blive blokeret.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den repareres af producenten, dennes autoriserede servicecenter eller en professionel person.
- Hold strømstikket tilgængeligt efter installationen.
- Brug ikke dette varmelegeme i rum, der indeholder eksplosiv gas (f.eks. benzin), eller hvis du bruger opløsningsmidler, lim, aerosolspray eller brandfarlig maling, da disse kan antændes.
- Tjek fra tid til anden ledningen for skader. Brug aldrig apparatet, hvis ledningen eller en del af apparatet viser tegn på beskadigelse.
- Enheden må ikke bruges, hvis du har våde hænder.
- Intet må nogensinde dække eller blokere varmeapparatet på nogen måde, ellers vil apparatet blive overophedet og kan blive farligt.
- Afbryd straks strømmen, hvis der er noget galt.



- Sluk for strømmen, hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid.
- Selvom apparatet overholder alle sikkerhedsstandarder, anbefaler vi ikke at bruge det på gulvtæpper eller tæpper med lang luv.
- Bortskaf emballagen omhyggeligt. Plastemballagemateriale kan forårsage miljøforurening.
- Apparatet skal anbringes på jorden.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Dette apparat må ikke bruges med en forlængerledning.
- Brug ikke apparatet, hvis der er synlige tegn på beskadigelse af apparatet, efter en funktionsfejl eller efter, at det er blevet tabt.
- Brug dette apparat på en vandret og stabil overflade.
- Flyt aldrig apparatet, mens det er i drift; sluk det, hvis du vil flytte det.

### Brugsanvisning

1. Flammekontakt –  
Slår flammeeffekt og strømmen til/fra.
2. Varmeindstilling: tryk på '—' for 1000W.
3. Varmeindstilling: tryk på '—' og '—' på samme tid for 2000W (den kan ikke fungere uden først at trykke på '—').
4. Termostatkontrol – justerer varmfunktionen.



Dette produkt har mekanisk termostatisk rumtemperaturstyring. Når kontakt 1, 2 og 3 er tændt, og termostatkontrollen (4) drejes til minimumsindstillingen, kan varmfunktionen aktiveres ved langsomt at åbne termostatkontrollen (4), indtil du hører et klik. Opvarmningsfunktionen er slået til og fortsætter med at køre, indtil rumtemperaturen har nået en bestemt temperatur. Når denne rumtemperatur er nået, slukker varmfunktionen automatisk og tænder først igen, når rumtemperaturen falder.

Vil du lade varmfunktionen være tændt konstant, uden at den slukker automatisk? Så drej termostatkontrollen (4) helt åben.

### Overophedningssikker enhed

Dit apparat er udstyret med en sikkerhedsanordning, der slukker for varmeapparatet i tilfælde af overophedning. Hvis varmeapparatet holder op med at fungere, skal du slukke for varmeapparatet og kontrollere, om indløbet eller udløbet er blokeret. Tag stikket ud, og vent mindst 10 minutter på, at beskyttelsessystemet nulstilles, før du forsøger at genstarte varmeapparatet. Hvis sikkerhedsafbryderen stadig slukker for varmeapparatet og forhindrer varmeapparatet i at fungere, skal du tage varmeapparatet med til dit nærmeste servicecenter til undersøgelse eller reparation.

**Bemærk:** Før varmeapparatet genstartes, skal stikket tages ud i mindst 10 minutter.



Figuren på mærkatet betyder: "ADVARSEL: MÅ IKKE TILDÆKKES".

**Advarsel:** Dette varmeapparat er ikke udstyret med en enhed til at kontrollere rumtemperaturen. Brug ikke dette varmeapparat i små rum, hvis de er optaget af personer, der ikke kan forlade rummet på egen hånd, medmindre der er konstant opsyn.

### Rengøring

1. Afbryd altid apparatet fra hovedstrømforsyningen, og sørg for, at apparatet er helt afkølet før rengøring.
2. Rengør ydersiden af varmeapparatet ved at tørre det af med en fugtig eller tør klud.
3. Brug ikke petroleum, andre rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler til at rengøre varmeapparatet.
4. Hvis varmeapparatet ikke bruges i længere tid, skal det beskyttes mod støv og opbevares på et rent, tørt sted.

### Bortskaffelse



Miljøbeskyttelse

Betydning af skraldespand med kryds:

Bortskaf ikke elektriske apparater som sorteret kommunalt (husholdningsaffald). Brug separate indsamlingsfaciliteter (2012/19/EU). Kontakt din lokale regering for at få oplysninger om de tilgængelige indsamlingssystemer. Hvis elektriske apparater bortskaffes på lossepladser, kan farlige stoffer sive ud

i grundvandet og komme ind i fødekæden og dermed skade dit helbred og dit velbefindende. Ved udskiftning af gamle apparater med nye er forhandleren juridisk forpligtet til gratis at tage dit gamle apparat tilbage til bortskaffelse.

### Overensstemmelseserklæring

Herved erklærer Gimeg Nederland B.V., at enheden MKK-300 (YH-08) følger alle grundlæggende krav og andre relevante forskrifter, der er anført i det europæiske direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og lavspændingsdirektivet (2014/35/EU). Hvis du har brug for en fuldstændig overensstemmelseserklæring, kan du kontakte adressen angivet på bagsiden af denne vejledning.

**Tekniske oplysninger**

Dette apparat har mekanisk termostatisk rumtemperaturstyring.

Model	Spænding	Frekvens	Effekt
MKK-300 (YH-08)	220-240 V	50 Hz	1800-2000 W

**Tablet med informationskrav til elektriske lokale rumvarmere**

Modelidentifikator(er): MKK-300 (YH-08)					
Vare	Symbol	Værdi	Enhed	Vare	Enhed
Varmeudgang				Type af varmeindgang, kun for elektriske lokale rumvarmere (vælg én)	
Nominel varmeudgang	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	Manuel varmekontrol med integreret termostat	[nej]
Minimum varmeudgang (vejledende)	P <sub>min</sub>	1,0	kW	Manuel varmeregulering med feedback fra værelset og/eller udendørs temperatur	[nej]
Maksimal kontinuerlig varmeudgang	P <sub>max</sub>	2,0	kW	Elektrisk varmeregulering med feedback fra værelset og/eller udendørs temperatur	[nej]
Forbrug af backupelektricitet				Ventilatorassisteret varmeudgang	[nej]
Ved nominel varmeudgang	el <sub>max</sub>	1834	kW	Type af varmeudgang/rumtemperaturregulering (vælg én)	
Ved minimum varmeudgang	el <sub>min</sub>	0953	kW	Enkeltfaset varmeudgang, ingen rumtemperaturregulering	[nej]
I standby-tilstand	el <sub>SB</sub>	Ikke relevant	W	To eller flere manuelle faser, ingen rumtemperaturregulering	[nej]
				Med rumtemperaturregulering med mekanisk termostat	[ja]
				Med elektrisk rumtemperaturregulering	[nej]
				Elektrisk rumtemperaturregulering og dag-timer	[nej]
				Elektrisk rumtemperaturregulering og uge-timer	[nej]
				Andre reguleringer (mulighed for flere valg)	
				Rumtemperaturregulering med nærværsdetektering	[nej]
				Rumtemperaturregulering med detektering af åbne vinduer	[nej]
				Med afstandsregulering	[nej]
				Med aktiv startregulering	[nej]
				Med begrænsning af driftstid	[nej]
				Med registrering af sorte pærer	[nej]
<b>Kontaktoplysninger:</b>	Gimeg Nederland B.V. Strijkviertel 27, 3454PH De Meern, Netherlands				
<b>Bemærk:</b>	For elektriske lokale rumvarmere kan den målte sæsonmæssige rumopvarmningsenergieffektivitet ikke være værre end den deklarerede værdi for enhedens nominelle varmeydelse.				

### Funktioner

1. Två värmeinställningar (1000 - 2000 W)
2. Steglöst justerbar termostat
3. Stämningsbelysning
4. Inkl. överhettningsskydd, berörings- och vältskydd



### Säkerhetsinstruktioner





Vid användning av elektriska värmare bör grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas för att minska risken för brand, elektriska stötar och/eller personskador, inklusive följande:

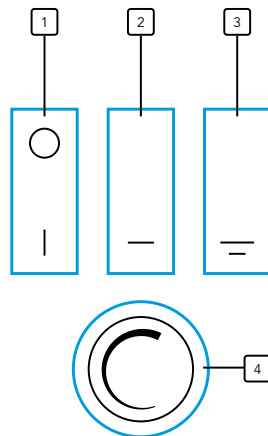
- Denna apparat är endast lämplig för välisolerade utrymmen och tillfällig användning.
- Läs alla instruktioner noggrant innan du använder denna apparat.
- Se till att märkspänningen på apparatens etikett överensstämmer med din huvudspänning. Om inte, kontakta din återförsäljare och anslut inte apparaten.
- Använd aldrig apparaten utan tillsyn när den används.
- Om du måste lämna ens för en kort stund ska du stänga av apparaten.
- Använd inte enheten nära ett badkar, en dusch eller en pool.
- Endast för inomhusbruk. Denna apparat är inte lämplig för användning utanför huset och är endast lämplig för välisolerade utrymmen eller tillfällig användning.
- Varning: För att minska riskerna bör du se till att textilier, möbler, gardiner eller annat brandfarligt material inte placeras inom 1 meter från apparatens luftutsläpp.
- Håll nätsladden borta från heta ytor och heta förhållanden. Dra inte strömkabeln framför apparaten.
- Denna värmare måste vara jordad. Kontakta en lämplig kompetent person om du är osäker.
- Obs: För att undvika en fara på grund av oavsiktlig återställning av termoavstängningen, får denna apparat inte försörjas via en extern omkopplingsanordning, såsom en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och av elbolaget.
- Apparaten får inte placeras omedelbart under ett eluttag.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med maskinen.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Barn under 3 år ska hållas borta om de inte övervakas kontinuerligt.
- Barn från 3 år och under 8 år får endast slå på/stänga av apparaten under förutsättning att den har placerats eller installerats i dess avsedda normala driftläge och de har fått övervakning eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med den. Barn från 3 år och yngre än 8 år får inte koppla in, reglera och rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.
- Obs: Vissa delar av denna produkt kan bli mycket heta och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas där barn och utsatta människor finns.
- Täck inte över: För att undvika överhettning, täck inte över värmaren.
- Betydelsen av figuren i märkningen är "VARNING: TÄCK INTE ÖVER" 
- Varning: För att undvika överhettning, täck inte över apparaten eller låt inte luftinloppet/utloppet blockeras.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, närmaste serviceagent eller en liknande kvalificerad person.
- Håll strömkontakten åtkomlig efter installationen.
- Använd inte denna värmare i rum som innehåller explosiv gas (till exempel bensin), eller om du använder lösningsmedel, lim, aerosolspray eller brandfarliga färger, eftersom dessa kan fatta eld.
- Kontrollera regelbundet om sladden är skadad. Använd aldrig apparaten om sladden eller någon del av apparaten visar några tecken på skada.
- Använd inte med våta händer.
- Ingenting får någonsin täcka eller blockera värmaren på något sätt, annars kommer apparaten att överhettas och kan skapa fara.
- Slå av strömmen omedelbart om något är fel.
- Stäng av strömmen om apparaten inte ska användas under en längre tid.



- Även om apparaten uppfyller alla säkerhetsstandarder, rekommenderar vi inte att den används på mattor med flera användningsområden eller mattor med lång lugg.
- Kassera förpackningen omsorgsfullt. Plastförpackningsmaterial kan orsaka miljöföroreningar.
- Maskinen ska placeras på en plan yta.
- Denna maskin är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, med mindre de har fått övervakning eller instruktioner om hur maskinen används av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Denna apparat får inte användas med en förlängningskabel.
- Använd inte apparaten om det finns synliga tecken på skador på den, efter ett fel eller efter att den har tappats.
- Placera maskinen på en stabil, horisontell och plan yta.
- Flytta aldrig apparaten när den är i drift; vänligen stäng av den om du vill flytta den.

### Bruksanvisning

1. Lågomkopplare –  
Slår lågeffekten och strömmen på/av.
2. Värmeinställning: vänligen tryck på '  ' för att ställa in 1000W.
3. Värmeinställning: vänligen tryck på '  ' och '  ' samtidigt för att ställa in 2000W (den kan inte fungera utan att först trycka på '  ').
4. Termostatreglage – justerar värmefunktionen.



Denna produkt har mekanisk termostatisk rumstemperaturreglering. När omkopplare 1, 2 och 3 är påslagna och termostatreglaget (4) vrids till lägsta inställningen, kan värmefunktionen slås på genom att långsamt öppna termostatreglaget (4) tills du hör ett klick. Värmefunktionen slås på och fortsätter att fungera tills rumstemperaturen har nått en viss temperatur. När denna rumstemperatur har uppnåtts stängs värmefunktionen av automatiskt och slås på igen först när rumstemperaturen sjunker.

Vill du låta värmefunktionen vara påslagen kontinuerligt utan att den stängs av automatiskt? Vrid då termostatreglaget (4) helt öppet.

### Överhettningssäker enhet

Din apparat är utrustad med en säkerhetsanordning som stänger av värmaren vid överhettning.

Om värmaren slutar fungera, stäng av värmaren och kontrollera om inloppet eller utloppet är blockerat. Dra ur kontakten och vänta minst 10 minuter tills skyddssystemet återställs innan du försöker starta om värmaren. Om säkerhetsbrytaren fortfarande stänger av värmaren och hindrar värmaren från att fungera, ta med värmaren till ditt närmaste servicecenter för undersökning eller reparation.

**Uppmärksamhet:** innan du startar om värmaren måste kontakten kopplas ur i minst 10 minuter.



Figuren i markeringen betyder: "VARNING: TÄCK INTE ÖVER":

**Varning:** Denna värmare är inte utrustad med en enhet för att kolla rumstemperaturen. Använd inte denna värmare i små rum om de är bebodda av personer som inte kan lämna rummet på egen hand, såvida inte konstant övervakning tillhandahålls.

### Rengöring

1. Koppla alltid bort apparaten från elnätet och se till att apparaten har svalnat helt innan rengöring.
2. Rengör utsidan av värmaren genom att torka av den med en fuktig eller torr trasa.
3. Använd inte petroleum-baserade medel, andra rengöringsmedel eller kemiska lösningsmedel för att rengöra värmaren.
4. Om värmaren inte används under en längre tid bör den skyddas från damm och förvaras på en ren, torr plats.

### Bortskaffande



Miljöskydd

Betydelse av överkorsad soptunna på hjul:

Kasta inte elektriska apparater som osorterat kommunalt (hushålls)avfall; använd separata insamlingsanläggningar (enligt 2012/19/EU). Kontakta din lokala myndighet för information om tillgängliga insamlingsystem. Om elektriska apparater slängs på soptippar eller avfallshögar kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och komma in i näringskedjan, vilket skadar din hälsa och ditt välbefinnande. När du byter ut gamla apparater med nya är återförsäljaren enligt lag skyldig att ta tillbaka din gamla apparat för kassering utan kostnad.

### Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Gimeg Nederland B.V. att enheten MKK-300 (YH-08), uppfyller alla grundläggande krav och andra relevanta föreskrifter som anges i det europeiska direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) och lågspänningsdirektivet (2014/35/EU). Om du behöver en fullständig försäkran om överensstämmelse kan du kontakta adressen som anges på baksidan av denna bruksanvisning.

**Teknisk information**

Denna apparat är utrustad med mekanisk termostatisk rumstemperaturreglering.

Modell	Spänning	Frekvens	Ström
MKK-300 (YH-08)	220-240 V	50 Hz	1800-2000 W

**Tabell över informationskrav för elektriska lokala rumsvärmare**

Modellidentifikator: MKK-300 (YH-08)					
Artikel	Symbol	Värde	Enhet	Artikel	Enhet
Värmeeffekt				Typ av värmeförsel, endast för elektriska lokala förvärmare (välj en)	
Nominell värmeeffekt	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	Manuell värmeladdningsreglering med inbyggd termostat	[nej]
Minsta värmeeffekt (indikativt)	P <sub>min</sub>	1,0	kW	Manuell värmeladdningsreglering med återkoppling av rums- och/eller utomhustemperatur	[nej]
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	P <sub>max</sub>	2,0	kW	Elektronisk värmeladdningsreglering med återkoppling av rums- och/eller utetemperatur	[nej]
Extra elförbrukning				Fläktstödd värmeeffekt	[nej]
Vid nominell värmeeffekt	el <sub>max</sub>	1 834	kW	Typ av värmeeffekt/ rumstemperaturreglering (välj en)	
Vid minsta värmeeffekt	el <sub>min</sub>	0 953	kW	Enstegsvärme och ingen rumstemperaturreglering	[nej]
I standby-läge	el <sub>SB</sub>	N/A	W	Två eller flera manuella inställningar, ingen rumstemperaturreglering	
				Med rumstemperaturreglering genom mekanisk termostat	[ja]
				Med elektronisk rumstemperaturreglering	[nej]
				Elektronisk rumstemperaturreglering plus dagtimer	[nej]
				Elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	[nej]
Andra regleringsalternativ (flera val möjliga)					
				Rumstemperaturreglering, med närvarodetektering	[nej]
				Rumstemperaturreglering, med detektering av öppet fönster	[nej]
				Med alternativ för avståndskontroll	[nej]
				Med adaptiv startkontroll	[nej]
				Med arbetstidsbegränsning	[nej]
				Med svart glödlamp-sensor	[nej]
<b>Kontaktuppgifter:</b>	Gimeg Nederland B.V. Strijkviertel 27, 3454PH De Meern, Nederländerna				
<b>Anmärkning:</b>	För elektriska lokala rumsvärmare får den uppmätta energieffektiviteten för rumsuppvärmning under en säsong inte vara sämre än det deklarerade värdet för enhetens nominella värmeeffekt.				


### Funksjoner

1. To varmeinnstillinger (1000–2000 W)
2. Trinnløst justerbar termostat
3. Stemningsbelysning
4. Inkl. Overopphetingsbeskyttelse, berøring og veltebeskyttelse







### Sikkerhetsinstruksjoner

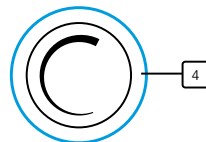
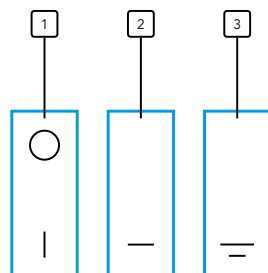
Ved bruk av elektriske varmeovner bør det alltid tas grunnleggende forholdsregler for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskaade, inkludert følgende:

- Dette apparatet er bare egnet for godt isolerte rom og sporadisk bruk.
- Vennligst les alle instruksjonene nøye før du bruker dette apparatet.
- Kontroller at etiketten på spenningsverdien på apparatet stemmer overens med hovedspenningen. Hvis ikke, ta kontakt med forhandleren og ikke koble til apparatet.
- Bruk aldri apparatet uten tilsyn når det er i bruk.
- Hvis du må forlate apparatet selv i et kort øyeblikk, må du stoppe apparatet.
- Ikke bruk dette apparatet i umiddelbar nærhet av et badekar, dusj eller svømmebasseng.
- Kun til innendørs bruk. Dette apparatet er ikke egnet for bruk utenfor huset og er bare egnet for godt isolerte rom eller sporadisk bruk.
- Advarsel: For å redusere risikoen må du forsikre deg om at tekstiler, møbler, gardiner eller annet brennbart materiale ikke er plassert innen 1 meter fra apparatets luftuttak.
- Hold strømledningen unna varme overflater og varme forhold. Ikke før strømledningen foran apparatet.
- Dette varmeapparatet må jordes. Hvis du er i tvil, kontakt en passende og kompetent person.
- Forsiktig: For å unngå farlige situasjoner på grunn av utilsiktet tilbakestilling av termisk utkobling, må ikke dette apparatet leveres via en ekstern bryterenheter, for eksempel en timer eller kobles til en krets som regelmessig slås av og på av verktøyet.
- Apparatet må ikke være plassert rett under en stikkontakt.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av brukere skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Barn på mindre enn 3 år bør holdes borte med mindre de overvåkes kontinuerlig.
- Barn fra 3 år og mindre enn 8 år skal bare slå apparatet av/på, forutsatt at det er plassert eller installert i den tiltenkte normale driftsstillingen, og de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farer involvert. Barn fra 3 år og under 8 år skal ikke koble til, regulere og rengjøre apparatet eller utføre vedlikehold.
- Forsiktig: Noen deler av dette produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Særlig oppmerksomhet må gis der barn og sårbare mennesker er til stede.
- Ikke dekk til: Ikke dekk til varmeapparatet for å unngå overoppheting. 
- Betydningen av tall i merking er "ADVARSEL: IKKE DEKK TIL".
- Advarsel: For å unngå overoppheting må du ikke dekke til apparatet eller la luftinntaket/uttaket bli blokkert.
- Hvis strømledningen er skadet, må den repareres av produsenten, dens autoriserte servicesenter eller en profesjonell person.
- Hold støpselet tilgjengelig etter installasjon.
- Ikke bruk dette varmeapparatet i rom som inneholder eksplosiv gass (for eksempel bensin), eller hvis du bruker løsemidler, lim, aerosolspray eller brannfarlig maling, da disse kan fange brann.
- Sjekk fra tid til annen ledningen for skader. Bruk aldri apparatet hvis ledningen eller noen del av apparatet viser tegn til skade.
- Ikke bruk hvis du har våte hender.
- Ingenting skal dekke eller blokkere varmeapparatet på noen måte, ellers vil apparatet overopphetes og skape fare.
- Kutt av strømmen umiddelbart hvis noe er galt.
- Slå av strømmen hvis apparatet ikke skal brukes over lengre tid.

- Selv om apparatet overholder alle sikkerhetsstandarder, anbefaler vi ikke å bruke det på flerbrukstepper eller langhaugete tepper.
- Kast emballasjen på riktig måte. Plastemballasje kan forårsake miljøforurensning.
- Apparatet bør plasseres på bakken.
- Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har blitt instruert til å bruke apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Dette apparatet må ikke brukes med en skjøteledning.
- Ikke bruk apparatet hvis det er synlige tegn på skade på apparatet, etter en funksjonsfeil eller etter at det har falt i gulvet.
- Bruk apparatet på et horisontalt og stabilt underlag.
- Flytt aldri apparatet når det er i bruk. Slå det av hvis du vil flytte det.

### Bruksanvisning

1. Flammebryter – slår flammeeffekt og strømmen av/på.
2. Varmeinnstilling: Trykk på '  ' for 1000 W.
3. Varmeinnstilling: Trykk på '  ' og '  ' samtidig for 2000 W (det kan ikke brukes uten å trykke på '  ' ).
4. Termostatbryter – justerer varmefunksjonen.



Dette produktet har mekanisk termostatisk romtemperaturkontroll. Når bryterne 1, 2 og 3 er slått på og termostatkontrollen (4) er vridd til minimumsinnstillingen, kan varmefunksjonen slås på ved sakte å åpne termostatkontrollen (4) til du hører et klikk. Oppvarmingsfunksjonen slås på og fortsetter å fungere til romtemperaturen har nådd en bestemt temperatur. Når denne romtemperaturen er nådd, slås varmefunksjonen automatisk av og slås bare på igjen når romtemperaturen synker.

Vil du la varmefunksjonen være på kontinuerlig, uten at den slås av automatisk? Drei deretter termostatbryteren (4) helt åpen.

### Overopphetingssikker enhet

Apparatet er utstyrt med en sikkerhetsanordning som slår av varmeapparatet ved overoppheting.

Hvis varmeapparatet slutter å virke, må du slå av varmeapparatet og kontrollere om inntaket eller uttaket er blokkert. Koble fra pluggen, og vent i minst 10 minutter til beskyttelsessystemet tilbakestilles før du prøver å starte varmeapparatet på nytt. Hvis sikkerhetsbryteren fortsatt slår av varmeapparatet og hindrer at varmeapparatet fungerer, må du ta varmeapparatet til nærmeste servicesenter for undersøkelse eller reparasjon.

**Merk:** Før du starter varmeapparatet på nytt, må pluggen kobles fra i minst 10 minutter.



Figuren i merkingen betyr: "ADVARSEL: IKKE DEKK TIL."

**Advarsel:** Denne varmeovnen er ikke utstyrt med en enhet for kontroll av romtemperatur. Ikke bruk dette varmeapparatet i små rom hvis det oppholder seg personer der som ikke kan forlate rommet på egen hånd, med mindre konstant tilsyn er gitt.

### Rengjøring

1. Koble alltid apparatet fra hovedstrømforsyningen, og kontroller at apparatet er helt avkjølt før rengjøring.
2. Rengjør utsiden av varmeapparatet ved å tørke av med en fuktig eller tørr klut.
3. Ikke bruk petroleum, et annet vaskemiddel eller kjemiske løsemidler til å rengjøre varmeapparatet.
4. Hvis varmeapparatet ikke brukes på lang tid, bør det beskyttes mot støv og oppbevares på et rent, tørt sted.

### Avhending



Miljøvern

Betydningen av symbolet hjulgående søppelkasse med kryss:

Ikke kast elektriske apparater som usortert kommunalt (husholdningsavfall). Bruk separate innsamlingsanlegg (2012/19/EU). Kontakt lokale myndigheter for informasjon om de tilgjengelige innsamlingsssystemene. Hvis elektriske apparater kastes på søppelfyllinger eller avfallsplasser, kan farlige stoffer lekke inn i grunnvannet og komme seg inn i næringskjeden, og dermed være helseskadelig. Når du bytter ut gamle apparater med nye, er forhandleren juridisk forpliktet til å ta tilbake det gamle apparatet uten ekstra kostnad.

### Samsvarserklæring

Gimeg Nederland B.V. erklærer herved at enheten MKK-300 (YH-08), oppfyller alle grunnleggende krav og andre relevante forskrifter som er oppført i det europeiske direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og lavstrømsdirektiv (2014/35/EU). Hvis du trenger en fullstendig samsvarserklæring, kan du kontakte adressen som står på baksiden av denne håndboken.

**Teknisk informasjon**

Dette apparatet er utstyrt med mekanisk termostatisk romtemperaturkontroll.

Model	Spenning	Frekvens	Strøm
MKK-300 (YH-08)	220–240 V	50 Hz	1800–2000 W

**Tabell for informasjonskrav for elektriske lokale varmeovner**

Modell-ID(er): MKK-300 (YH-08)					
Item	Symbol	Verdi	Enhet	Item	Enhet
Varmeeffekt				Type varmeinngang, bare for elektriske lagring lokale varmeovner (velg en)	
Nominell varmeeffekt	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	Manuell varmestyring med integrert termostat	[nei]
Minimum varmeeffekt (indikativ)	P <sub>min</sub>	1,0	kW	Manuell varmestyring med tilbakemelding fra rom og/eller utetemperatur	[nei]
Maksimal kontinuerlig varmeeffekt	P <sub>max</sub>	2,0	kW	Elektronisk varmeladekontroll med rom- og/eller tilbakemelding på utetemperatur.	[nei]
Ekstra strømforbruk				Viftestyrt varmeeffekt	[nei]
Ved nominell varmeeffekt	el <sub>max</sub>	1834	kW	Type varmeeffekt/romtemperaturkontroll (velg en)	
Ved minimum varmeeffekt	el <sub>min</sub>	0953	kW	Ett-trinns varmeeffekt og ingen romtemperaturkontroll	[nei]
I standby-modus	el <sub>SB</sub>	N/A	W	To eller flere manuelle innstillinger, ingen romtemperaturkontroll	[nei]
				Med mekanisk termostat romtemperaturkontroll	[ja]
				Med mekanisk termostat romtemperaturkontroll	[nei]
				Elektronisk romtemperaturkontroll pluss dagtidtaker	[nei]
				Elektronisk romtemperaturkontroll pluss uketidsstyring	[nei]
				Andre kontrollalternativer (flere valg mulig)	
				Romtemperaturkontroll, med tilstedeværelsesregistrering	[nei]
				Romtemperaturkontroll, med åpen vindusdeteksjon	[nei]
				Med alternativet avstandskontroll	[nei]
				Med adaptiv startkontroll	[nei]
				Med tidsbegrensning for funksjon	[nei]
				Med svart lyspære-sensor	[nei]
<b>Kontaktinformasjon:</b>	Gimeg Nederland B.V. Strijkviertel 27, 3454PH de Meern, Nederland				
<b>Merk:</b>	For elektriske, lokale varmeovner kan ikke den målte energieffektiviteten for oppvarming av årstidene bli verre enn den angitte verdien for enhetens nominelle varmeeffekt.				


### Ominaisuudet

1. Kaksi lämmitysasetusta (1000–2000 W)
2. Portaattomasti säädettävä termostaatti
3. Tunnelmavalaisuus
4. Sisältää ylikuumenemissuojan, kosketus- ja kaatumissuojan



### Turvallisuusohjeet

Sähkölämmittimiä käytettäessä on aina noudatettava perusvarotoimenpiteitä tulipalon, sähköiskun ja henkilövahinkojen riskin vähentämiseksi, mukaan lukien seuraavat:


- Tämä laite soveltuu vain hyvin eristettyihin tiloihin ja satunnaiseen käyttöön.
- Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen kuin käytät tätä laitetta.
- Varmista, että laitteen nimellijännite vastaa virtajännitettä. Jos ei, ota yhteys jälleenmyyjään äläkä kytke laitetta.
- Älä koskaan käytä laitetta valvomatta käytön aikana.
- Jos joudut poistumaan edes hetkeksi, pysäytä laite.
- Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
- Vain sisäkäyttöön. Tämä laite ei sovellu käytettäväksi talon ulkopuolella ja sopii vain hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.
- Varoitus: Riskien vähentämiseksi varmista, että tekstiilejä, huonekaluja, verhoja tai muita syttyviä materiaaleja ei ole sijoitettu 1 metrin päähän laitteen ilmanpoistoaukosta.
- Pidä virtajohto poissa kuumilta pinnoilta ja kuumista olosuhteista. Älä laita virtajohtoa laitteen eteen.
- Tämän lämmittimen täytyy olla maadoitettu. Jos et ole varma, ota yhteyttä sopivaan pätevään henkilöön.
- Varoitus: Lämpösuojan vahingossa tapahtuvasta nollauksesta aiheutuvan vaaran välttämiseksi tätä laitetta ei saa kytkeä ulkoisen kytkinlaitteen, kuten ajastimen, kautta tai kytkeä virtapiiriin, jonka sähköverkko kytkeytyy päälle ja pois päältä säännöllisesti.
- Laite ei saa laittaa välittömästi pistorasian alapuolelle.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt
- tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät mahdolliset vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Lapsia on valvottava, etteivät he leiki laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Yli 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle/pois päältä vain, jos se on asetettu aiottuun tavanomaiseen käyttöasentoonsa ja heille on annettu laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ovat ymmärtäneet siihen liittyvät vaarat. Yli 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä laitetta verkkoon, säätää ja puhdistaa sitä tai suorittaa huoltoa.
- Varoitus: Jotkin tämän tuotteen osat voivat tulla hyvin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä huomiota on kiinnitettävä lapsiin ja erityisapua vaativat henkilöt.
- Älä peitä: Ylikuumenemisen välttämiseksi älä peitä lämmitintä.
- Merkki tarkoittaa "VAROITUS: ÄLÄ PEITÄ". 
- Varoitus: Ylikuumenemisen välttämiseksi älä peitä laitetta tai anna ilmanottoaukon/ulostulon tukkeutua.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen valtuutetun huoltokeskuksen tai ammattihenkilön on korjattava se.
- Pidä virtapistoke saatavilla asennuksen jälkeen.
- Älä käytä tätä lämmitintä tiloissa, joissa on räjähtävää kaasua (esimerkiksi bensiiniä), tai jos käytät liuottimia, liimaa, aerosolisumutetta tai syttyviä maaleja, sillä ne voivat syttyä tuleen.
- Tarkista aika ajoin, onko johto vaurioitunut. Älä koskaan käytä laitetta, jos johto tai jokin laitteen osa osoittaa merkkejä vaurioista.
- Älä käytä, jos kätesi ovat märät.
- Mikään ei saa koskaan peittää tai tukkia lämmitintä millään tavalla, muuten laite ylikuumenee ja voi olla vaarallinen.
- Katkaise virta välittömästi, jos huomaat minkään vian.
- Sammuta virta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.






- Vaikka laite täyttää kaikki turvallisuusnormit, emme suosittele sen käyttöä monikäyttöisellä matolla tai pitkäkarvaisella matolla.
- Hävitä pakkaus huolellisesti. Muovipakkausmateriaali voi aiheuttaa ympäristön saastumista.
- Laite on asetettava maahan.
- Tätä laitetta ei ole suunniteltu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lasten) käytettäväksi, joilla on rajoitetut fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai henkilöt, joilla on riittämätön kokemus ja/tai tiedot, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo sitä tai ellei he ole opastettu laitteen käytössä.
- Tätä laitetta ei saa käyttää jatkojohdon kanssa.
- Älä käytä laitetta, jos laitteessa on näkyviä vaurioita, toimintahäiriön jälkeen tai sen putoamisen jälkeen.
- Käytä tätä laitetta vaakasuoralla ja vakaalla pinnalla.
- Älä koskaan siirrä laitetta, kun se on toiminnassa; sammuta se, jos haluat siirtää sitä.

## Käyttöohje

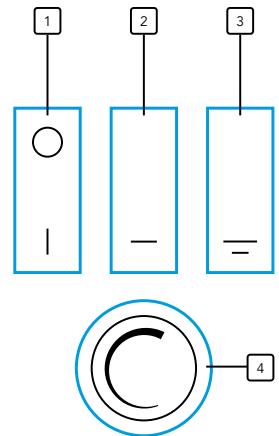
1. Liekkikytkin - Kytkee liekin päälle ja virran päälle/pois päältä.

2. Lämmitysasetus: paina '  ' 1000 W:lle.

3. Lämmitysasetus: paina '  ' ja '  ' samanaikaisesti saadaksesi

2000 W:n tehon (se ei voi toimia, jos et paina ensin '  ').

4. Termostaatin säädin - säätää lämmitystoimintoa.



Tässä tuotteessa on mekaaninen termostaattinen huoneen lämpötilan säätö. Kun kytkimet 1, 2 ja 3 on kytketty päälle ja termostaatin säädin (4) käännetään minimiasetukseen, lämmitystoiminto voidaan kytkeä päälle avaamalla hitaasti termostaatin säätönappia (4), kunnes kuulet napsahduksen. Lämmitystoiminto kytkeytyy päälle ja se toimii, kunnes huoneenlämpö on saavuttanut tietyn lämpötilan. Kun tämä huonelämpötila on saavutettu, lämmitystoiminto sammuu automaattisesti ja käynnistyy uudelleen vasta, kun huonelämpötila laskee.

Haluatko jättää lämmitystoiminnon päälle jatkuvasti ilman, että se sammuu automaattisesti? Käännä termostaatin säätövalitsin (4) täysin auki.

### Ylikuumenemiselta turvattu laite

Laitteesi on varustettu turvalaitteella, joka sammuttaa lämmittimen ylikuumenemisen sattuessa.

Jos lämmitin lakkaa toimimasta, sammuta lämmitin ja tarkista, onko tulo- tai poistoaukko tukossa. Irrota pistoke ja odota vähintään 10 minuuttia suojajärjestelmän nollaamiseksi ennen kuin yrität käynnistää lämmittimen uudelleen. Jos turvakytin vielä kytkee lämmittimen pois päältä ja estää sen toiminnan, vie lämmitin lähimpään huoltokeskukseen tutkittavaksi tai korjattavaksi.

**Huomio:** Ennen lämmittimen uudelleenkäynnistystä pistoke on irrotettava vähintään 10 minuutiksi.



Merkki tarkoittaa "VAROITUS: ÄLÄ PEITÄ".

**Varoitus:** Tässä lämmittimessä ei ole laitetta huoneenlämmön tarkistamiseen. Älä käytä tätä lämmitintä pienissä huoneissa, jos niissä on ihmisiä, jotka eivät voi poistua huoneesta omin avuin, ellei jatkuvaa valvontaa ole järjestetty. Puhdistus

1. Irrota laite aina päävirtalähteestä ja varmista, että laite on täysin jäähtynyt ennen puhdistusta.
2. Puhdista lämmittimen ulkopinta pyyhkimällä kostealla tai kuivalla liinalla.
3. Älä käytä öljyä, muita pesuaineita tai kemiallisia liuottimia lämmittimen puhdistamiseen.
4. Jos lämmitintä ei käytetä pitkään aikaan, se on suojattava pölyltä ja säilytettävä puhtaassa, kuivassa paikassa.



### Säilytys

Ympäristönsuojelu

Ylivuotun pyörillä varustetun roskasäiliön merkitys:

Älä hävitä sähkölaitteita lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä (talousjätteenä); käytä erillistä keräyspisteitä (2012/19/EU). Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen saadaksesi tietoja käytettävissä olevista keräysjärjestelmistä. Jos sähkölaitteita päätyy kaatopaikoille, niistä voi vuotaa vaarallisia aineita.

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten Gimég Nederland B.V. vakuuttaa, että laite MA-300 (YH-08), noudattaa kaikkia perusvaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä, jotka on lueteltu sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevassa eurooppalaisessa direktiivissä (2014/30/EU) ja pienjännitedirektiivissä (2014/35/EU). Jos haluat täydellisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen, voit ottaa yhteyttä tämän oppaan kääntöpuolella olevaan osoitteeseen.

**Tekniset tiedot**

Tämä laite on varustettu mekaanisella termostaattisella huoneen lämpötilan säädöllä.

Malli	Jännite	Taajuus	Teho
MKK-300 (YH-08)	220–240 V	50 Hz	1800–2000 W

**Taulukko sähköisten tilalämmittimien vaatimuksista**

Mallin tunnist(e)t: MKK-300 (YH-08)					
Symboli	Arvo	Yksikkö	Kohde	Yksikkö	Yksikkö
Lämpöteho				Syötettävän lämmön tyyppi, ainoastaan sähkökäyttöisille paikallisille tilalämmittimille (valitse yksi)	
Nimellislämpöteho	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	Manuaalinen lämmönvarauksen säätö integroidulla termostaatilla	[ei]
Vähimmäislämpöteho (ohjeellinen)	P <sub>min</sub>	1,0	kW	Manuaalinen lämmönvarauksen säätö huone- ja/tai ulkolämpötilan takaisinkytkennällä	[ei]
Suurin jatkuva lämpöteho	P <sub>max</sub>	2,0	kW	Sähköinen lämmönvarauksen säätö huone- ja/tai ulkolämpötilan takaisinkytkennällä	[ei]
Lisäsähkönkulutus				Puhallinavusteinen lämpöteho	[ei]
Nimellislämpöteholla	e <sub>lmax</sub>	1,834	kW	Lämpötehon tyyppi/huoneenlämmön säätö (valitse yksi)	
Minimilämpöteholla	e <sub>lmin</sub>	0,953	kW	Yksivaiheinen lämpöteho ja ei huoneenlämpötilan säätöä	[ei]
Valmiustilassa	e <sub>lSB</sub>	Ei käytössä	W	Kaksi tai useampia manuaaliasetuksia, ei huoneenlämmön säätöä	[ei]
				Mekaanisella termostaatilla varustettu huoneen lämpötilan säätö	[kyllä]
				Sähköisellä huoneenlämmön säätimellä	[ei]
				Sähköinen huoneen lämpötilan säätö ja päiväajastin	[ei]
				Sähköinen huoneen lämpötilan säätö ja viikkoajastin	[ei]
				Muut säätövaihtoehdot (useat valinnat mahdollisia)	
				Huoneen lämpötilan säätö, läsnäolon havaitsemella	[ei]
				Huoneenlämmön säätö, avoimen ikkunan ilmaisimella	[ei]
				Kaukosäätömahdollisuudella	[ei]
				Mukautuvalla käynnistysohjauksella	[ei]
				Toiminta-aikarajoituksella	[ei]
				Mustalamppusensorilla	[ei]
<b>Yhteystiedot:</b>	Gimeg Nederland B.V. Strijkviertel 27, 3454PH De Meern, Netherlands				
<b>Huomaus:</b>	Paikallisten sähkökäyttöisten tilalämmittimien mitattu tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus ei voi olla huonompi kuin yksikön nimellislämpöteholle ilmoitettu arvo.				

mestic®

Importer:  
Gimeg Nederland B.V.  
Atoomweg 99, 3542 AA Utrecht  
The Netherlands